

# تۆیشووی حاجیانی مائی خودا

[ کردی - کوردی - kurdish ]

حاجی ئومید چرۆستانی

پیداچونهوهی: پشتیوان سابیر عهزیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

# زاد الحاج

« باللغة الكردية »

أوميد عمر علي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

# تویشووی حاجیانی مائی خودا

ئاماده کردنی  
ئومیید چروستانی

سالی 1434 کۆچی / 2013 زاینی

## پیشه کی :

سوپاس بو خوی گهوره ومیهره بان، وه درود و سه لات و سه لام له سه ر محمد المصطفی وئال و بهیت و یار و یاهورانی هه تا هه تایه .

حه جی مالی خودا یه کی که له و پینجه روکنه گه وره یه کی که ئاینی پیروزی ئیسلامی له سه ر بنیاتنراوه، وه ک پیغه مبه ری خوا ﷺ له فه رمووده یه کی سه حیحدا فه رموویه تی : « بُنِي الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ » (1) و اتا : پیغه مبه ر ﷺ فه رموویه تی : ئاینی پیروزی ئیسلام له سه ر پینج بنه ما دامه زراوه : شاهیدی دان به وهی هیچ په رستراویکی به هه ق نییه جگه له (الله) وه شاهدی بدهی که موحه مه د پیغه مبه ری خودایه، وه نویتز کردن، و زه کات دان، و هج کردن، و روژووی مانگی ره مه زان گرتن . خو شه ویستان هه جی مالی خودا له ته مه ندا یه ک جاره فه رزه له سه ر که سیکی موسلمان که توانای دارایی و جهسته یی هه بیته، بو یه پیویسته له سه ر نه و که سه ی که خوی گه وره به نصیبی ده کات، باش له نه حکامه کانی هج کردن شاره زا بیته، تا وه کو به جوانترین و باشتترین شیوه هه جه که ی به نه نجام بگه یه نیته، نه م نامیلکه یه ی به رده سیشتان به ناونیشانی ( تویشووی حاجیانی مالی خودا ) هه ولیکه بو زیاتر

(1) رواه البخاري في كتاب الإيمان \_ باب بني الإسلام على خمس (7)، ومسلم في كتاب الإيمان \_ باب بيان أركان الإسلام ودعائمه العظام (21) من حديث ابن عمر رضي الله عنهما.

خزমে تکردنى حاجيان له م بواره دا، وهك رېبه رېكيش وايه بو ئه و كه سانهى  
 خواى گه وره بويان رېكده خات، زياره تى ماله پيروزه كهى خواى گه وره  
 بكن به نيته تى نه جامدانى حه ج يان عومره، به و هيوايهى كه تويشووېه كى  
 سوودمه ند بيت بو حاجيان و ميوانانى مالى خودا، تاوه كو له رېگايه وه  
 بتوانن به و شيويهى كه خواى گه وره و په روه ردگار داواى كردووه حه ج و  
 عومره كه يان به جى بگه يه نن به بى هيچ جوړه سه رېيچيه كى شه رعى، له  
 خواى گه وردا داواكارين زياره تى ماله پيروزه كهى خوى بكات به نصيبى  
 هه موو خوشك و برايه كى موسلمان، و له گوناهاى هه موو لايه كيشمان  
 خوش بيت ( ئامين يارب العالمين ) .

ئوميد چروستانى

8 / شوال / 1434

2013 / 9 / 14

## حەج

### پێناسە ی حەج :

حەج ئە زمانەوانییدا : بە مانای مەبەست دیت .

ئە زاراوەی شەرەناسەکانیشدا : بە مانای بەمەستی حەج کردن و رۆشتن بو ماله‌کە ی خودایە ئە کاتیکی دیاریکرداودا، بە نیه‌تی بە جیهینیانی مەناسیەکانی تەواف و هاتوچۆی نیوان صەفا و مەرۆه، و وەستان لە عەرەفه، و ئەرکانی و واجبەکانی تری <sup>(1)</sup>.

### بنەمای مەشروعیەتی حەج :

کۆمەڵە دەقیك له قورئان و سوننەت بە لگەن لەسەر فەرزیه‌تی حەج، هەرۆه‌ها ئومەتی ئیسلامیش کۆدەنگن لەسەر فەرز بوونی حەج لەسەر موسلمانان .

خوای گەوره له قورئانی پیرۆزدا فەرموویه‌تی : ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ

الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾ (2) واتا :

خوای گەوره بریاریداوه و فەرز ی کردووه لەسەر ئەو خەلکانه‌ی که توانای (دارایی و تەندروستیان) هه‌یه‌حەج و سەردانی (بیت الحرام) بکەن ، هەرکه‌سیکیش باوه‌ری به‌و حەجه‌نەبی، ئەوه باچاک بزانی که کافرو بی باوه‌ره، به‌راستی خوایش له‌ته‌واوی خەلکانی جیهان، نه‌ک تەنها هەر له‌وان،

(1) سه‌یری : حاشیة ابن عابدین: (454/2) ، حاشیة الدسوقي: (2/2) الروض الربيع: (500/3) بکه .

(2) سورة آل عمران : الآية 97.

بى نيازە .

بەلگەش لە سوننەت ئەم فەرموودەيەيە : **حديث عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما) قال: قال رسول الله ﷺ: « بني الإسلام على خمس » وذكر منها الحج (1) واتا : عەبدوللاى كورپى عومەر (خو لە خوئى و باوكى رازى بيټ) ئە گيرپتەووە و دەليټ : پيغەمبەرى خوا ﷺ فەرموويەتى : ئاينى پيروۆزى ئيسلام لەسەر پينج بنەما دامەزراوە و وەستاوە، لە نيوان ئەو بنەمانەدا باسى حەجى كرد . هەر وەها ئەم فەرموودەيەش : **عن أبي هريرة قال : خطبنا رسول الله ﷺ فقال : « أيها الناس قد فرض الله عليكم الحج فحجوا » ، فقال رجل: أكل عام يا رسول الله؟ فسكت رسول الله ﷺ حتى قالها ثلاثا، فقال رسول الله ﷺ : « لو قلت نعم لوجبت ولما استطعتم » (2) واتا : ئەبو هورەيرە (خوای لى رازى بيټ) دەليټ : پيغەمبەرى خوا ﷺ ووتارى بو دەداين، و فەرمووى : ئەى خەلکينە خوای گەورە حەجى لەسەر فەرز کردون، بوئە حەجى مالى خوای گەورە بکەن، پياويک ووتى : ئايا هەموو ساليک ئەى پيغەمبەرى خوا ؟ پيغەمبەرى خوا ﷺ بيدهنگ بوو، تا ئەو کاتەى کابرا سىجار ئەو پرسيارەى کردەو، ئەمجا پيغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى : ئەگەر بەهاتايە بموتايە بەلى هەموو ساليک، ئەوا لەسەرتان فەرز دەبوو، ئيوەيش نەتاندەتوانى .****

(1) پيشتەر تەخريج کراوە .

(2) رواه مسلم في الحج، باب فرض الحج والعمرة مرة في العمر (3322)

لهم بارهيه شهوه به لگه گه ليكي زور هه ن له قورئان و سوننه تدا بويه  
تهنها هيئده به سه .

زانايانيش له زور جيگادا باسي كۆدهنگي ئوممه تي ئيسلاميان كردوه  
له سر فەرزیه تی حەج، یه كيك لهو زانايانه ی كه كۆدهنگي باس كردوه،  
ئيمامي كاساني حه نه في (1)، واتبن قودامه ی مه قديسي حه نبه ليه كانه  
(2).

### فهزله كاني حەج :

حەجی مالی خوی گه و ره كۆمه ليك فهزلي گه و ره و مه زنی هه يه،  
كه دهقه كاني قورئان و سوننه ت پروونيان كردونه ته وه، ئيمه تهنها ليردا  
ئاماژه به هه نديكيان ده كه ين، له وانه يش :

1) حەجی مالی خوی گه و ره، ده بيته هو ی سرينه وه ی هه رچی  
تاوان و گوناھی پيشووتره له شيرك و بيباوه رپی و ته وای گونا هه كانی تر،  
ته گه ر به نده به راست و دروستی ته و به ی كردييت له هه موو ئه و تاوان و  
گونا هانه، ئه و يش به به لگه ی ئه م فه رموده يه : **عن عمرو بن العاص رضي الله عنه**  
**قال : .. فَلَمَّا جَعَلَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ فِي قَلْبِي أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ ابْسُطْ يَمِينَكَ**  
**فَلَأُبَايِعَكَ، فَبَسَطَ يَمِينَهُ - قَالَ - فَقَبَضْتُ يَدِي، قَالَ : « مَا لَكَ يَا عَمْرُو، قَالَ**  
**قُلْتُ أَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِطَ. قَالَ « تَشْتَرِطُ بِمَاذَا ». قُلْتُ أَنْ يُغْفَرَ لِي، قَالَ « أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ**

(1) بدائع الصنائع : (118/2).

(2) المغني : (6/5).



الإِسْلَامَ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ وَأَنَّ الْهَجْرَةَ تَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهَا وَأَنَّ الْحَجَّ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ؟» (1) واتا : عه مري كوري عاص (خوای لي رازي بيت) ده لیت : كاتيک خوای گهور نووري ئيسلامي خسته نا دلّمه وه، هاتم بو لاي پيغه مبهري خوا ﷺ، و وتم : ده ست راستم بده ري با به يعه تت پي بده م، پيغه مبه ريش ﷺ ده ستى راستى هي نا، عه مر ده لیت : پيغه مبهري خوا ﷺ ده ستى گرتم و فه رمووى : چيت ده وي ت ئه ي عه مر ؟ ئه لیت منيش و وتم : ئه مه وي ت مه رجيك دابنيم، پيغه مبه ر ﷺ فه رمووى : چي مه رجيك ؟ ئه لیت و وتم : خوای گهوره له گونا هه كانم خو ش بيت، ئه مجا پيغه مبه ر ﷺ فه رمووى : ئايا نازانيت كه هه ر كه سيك هاته ناو ئيسلامه وه ئيتر هه رچي تاوان و گونا هى هه يه ده سرپي ته وه، وه كو چكر دن له پيناو خوای گهوره دا ده بيته هو ي سرپينه وه ي هه رچ گونا هى پيشووتره، هه وره ها حه جى مالي خوای گهوره كردن يش ده بيته هو ي سرپينه وه ي هه رچي گونا هو تاوان ي كه پيش خو ي .

(2) ئه و كه سه ي حه ج ده كات، به و شيويه ده گري ته وه، وه ك مناليكى تازه له دا يك بووى لي دي ت، كه هيچ گونا هو تاوان يكي نييه، به لگه ش بو ئه مه : عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ : « من حج هذا البيت فلم يرفث ولم يفسق رجع كيوم ولدته أمه » (2) واتا : ئه بو هوره يره (خوای لي

(1) رواه مسلم في الإيمان، باب كون الإسلام يهدم ما قبله (121)

(2) رواه البخاري في المناسك، باب فضل الحج المبرور (1521)، ومسلم في الحج، باب فضل الحج

رازی بیټ) دهلیت : پیغه مبهری خوا ﷺ فرموویه تی : هه رکه سیڤک حه جی مالی خوای گه وره بکات و قهسه ی خراب و کاروکردهوی نا به جیی لی نه وه شیتته وه، وهک ئه و منالهی لی دیت که تازه له دایک بووه .

3) حه ج جوړیکه له جوړه کانی جهاد و تیکۆشان له پیناوی خوای گه وره دا، بگره باشتین جوړی جهادیشه، ئه ویش به به لگهی ئه م فرموده یه : **عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: قلت: يا رسول الله! نرى الجهاد أفضل الأعمال؛ أفلا نجاهد؟ قال: « لا، ولكن أفضل الجهاد حج مبرور»** (1) واتا: عائشه ی دایکی برواداران (خوای لی رازی بیټ) دهلیت : ووتم: ئه ی پیغه مبهری خوا ﷺ من واده زانم که جهاد و تیکۆشان باشتین کاروکردهوی چاکه یه، ئایا ئیمه ییش جهاد نه که یین ؟ فرمووی : نه خیر، به لکو باشتین جهاد و تیکۆشان حه جیک ی پاکوخواوینه که خوای گه وره لیتی گیرا بکات .

4) به دهسته یینانی گه وره ترین سه رکه وتن وسه رفرازی، ئه ویش به هه شتی نه بر او هی هه تا هه تاییه، له م باره یه شه وه ئه م فرموده یه هاتووه، **عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ « ..... والحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة »** (2) واتا : ئه بو هورهیره (خوای لی رازی بیټ) ئه گیریتته وه و دهلیت:

والعمرة ويوم عرفة (3357)

(1) رواه البخاري في الجهاد، باب درجات المجاهدين في سبيل الله (2784).

(2) رواه البخاري في العمرة في باب العمرة (1773) ومسلم في الحج باب فضل الحج والعمرة ويوم عرفة (1349).

پیغمبهری خوا ﷺ فرمویه تی : حه جیکی پاکو خاوین که له بهر  
ره زامه ندی خوی گه وره بیّت هیچ پاداشتیکی نییه به هه شتی نه بر او  
نه بیّت .

### ئامانجه کانی حه ج :

حه ج چند ئامانجه کی گه وره و مه زنی هیه، که خوی گه وره  
له بهر ئه و ئامانجه له ئاینی پیروزی ئیسلامدا دایناوه، ئیمه ش ئه گه  
بمانه ویّت لیږدها هه موو ئه و ئامانجه بژمیڤین ناتوانین، بویه ته نها ئاماره  
به چند دانه یه کیان ده که یین، له وانیش :

1) حه ج کردن به جیهینانی فرمانی خوی گه وره یه، و به ده مه وه  
چوونی ئه و بانگه وازه یه که خوی گه وره داویه تی به گوپی باوهر داراندا،  
ئمه ش خوی له ملکه چیه کی ته و او له بهرام بهر گوپرایه لی بو  
فرمانه کانی خوی گه وره دا ده بینیتته وه .

2) حه ج په یوه ندیه کی به هیزی هیه به گیانی سروس و وه حیه وه،  
چونکه هه ره می پیروزی مه که جیگای هاتنه خواره وهی وه حی بووه بو  
پیغمبهری خوا ﷺ، چه ندیک موسلمانان په یوه ست بن بهم خاکه پیروزه وه  
هینده ش پابه ند دهن به جیلی یه که می ئیسلامه وه، ئه و جیله ی که له پینا  
خوی گه وره دا جیهادیان کرد و تیکۆشان تاوه کو ئاینه پیروزه که ی ئیسلام  
به سه ر زه وی بگه یه نن .

3) حەج راگەياندىنى يەكسانىيەكى تەواوۋە لە نىۋان خەلكىدا، ئەويش بەوھى كاتىك دەبىنىت كە ھەموو حاجيان لە رۆژ عەرەفەدا بە يەك جۆر جل و بەرگەوۋە ھەر ھەموويان لەيەك شوپىندا بەبى جىاوازى رەنگ و رەگەز و زمان و ھەستاون، و دەستيان بەرز كوردوۋتەوۋە و لەخوای گەورە دەپارپىنەوۋە كە لە گوناھەكانيان خوش بىت .

4) حەج گىانى يەكترناسىن و ھاوكارى و راويژ و راگۆرپىنەوۋە لە نىۋان موسلماناندا بەھىز دەكات، ئەويش لە پىناو ھەستانەوۋەى ئوممەتى ئىسلام و بەرزكردنەوۋەى پلە و پاىھى پىشەوايەتى لە نىۋان گەلاندا .

#### مەرجهكانى حەج :

مەرجهكانى واجب بوونى حەج پىنچە :

1) ئىسلام، حەج لە بىباوۋە و ھەرناگىرەت .

2) عەقل و ژىرى، حەجى شىت

دروست نىيە، چونكە عەقل مەرجهى ئەو تەكالىفانەيە كە خوای

گەورە واجبى كوردوۋە لەسەر مەرۋقەكان، لەبەر ئەوۋە شىت داواى بەجىھىنانى

ھىچ ھەرز و واجبكى لى ناكىت، بۆيە حەجىشى لەسەر واجب نىيە .

3) بالغ بوون، منال پىش ئەوۋەى بالغ بىت داواى بەجىھىنانى حەجى

لى ناكىت، جا ئەگەر منال حەجى كورد حەجەكەى صەحىح و دروستە،

بەلام جىگای حەجى ئىسلامى بۆ ناكىتتەوۋە ئەگەر بالغ بوو .

4) ئازاد بېت، كەسپك بەندە و كۆيلە بېت حەجى لەسەر واجب نىيە، ئەگەر هاتوو لە كاتى كۆيلايەتتە كەيدا حەجى كرد حەجە كەى صەحىح و دروستە، بەلام ئەگەر دواتر ئازاد بوو لاي زۆرىك لە زانايان دەبېت حەجى ئىسلامى بىكاتهو، لاي ھەندىكى تريان پيويست ناكات و حەجى واجبى لەسەر كەوتوو، ئەمەش رايەكى لاوازە چونكە كۆدەنگى زانايان ھەيە لەسەر پېچەوانە كەى وەك (ابن المنذر) باسى كىردوو .

5) توانا بوون، ئەمە مەرجى واجب بوونى حەجە، وەك خواى گەورە دەفەرمويت: ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا﴾ (1) واتا : خواى گەورە حەجى مالى كەى خۆى واجب كىردوو لەسەر ئەو كەسانەى توانايان ھەيە .

مەبەست لە تواناش دوو جۆرە توانايە : جۆرىكيان پياو و ژن تىيدا ھاوبەشن، جۆرىكى تريان تايبەتە بە ژنانەو .

بەشى يەكەم : ئەو جۆرەى كە پياو و ژن تىيدا ھاوبەشن، ئەمەش چوار لايەن دەگرىتەو :

1) دەسەلاتى ئەو ھەبىت بە سواری يەكك لە ھۆيەكانى گواستنەو بەگاتە حەج، جا لە كۆندا ووشتىر و ئەسپ و گويديرېژ بوو، ئىستاش ئۆتۆمبىل و فرۆكە و ھەندىكى شتى ترە، ھەرۋەھا تواناي كرىن يان ئامادە كىردنى خوارد و خواردنەو ھى ئەو ماويەى ھەبىت كە دەچىت و

(1) سورة آل عمران : الآية 97.

دەگەر پىتەو بە بو مالى خوې .

2) تەندورست بوونى لاشە و جەستە .

3) ئاسايشى رېگا و بان .

4) بتوانىت رېگا بکات .

بەشى دووہم : ئەو جوړە توانايەى كە تايبەتە بە ژنانەوہ، وەك  
ئامازەمان پيدا كە كۆمەلېك مەرج ھەيە كە بەمەرج گيراوہ بو توانا بوونى  
پياو ژن بو بەجېھىنانى ھەج، لەگەل ئەوہدا ژنان دوو مەرجى تريان ھەيە  
تاوہكو مەرجى توانا بوونيان تيدا بىتەدى، ئەوانيش :

1) مەرجى مەھەرم لەگەل بوونى .

2) ئەو ژنەى كە ھەج دەكات نايت لە عىدەى وەفاتى پياوہكەيدا

بىت .

ئەركانەكانى ھەج :

1) ئىحرام .

2) وەستان لە عەرەفە .

3) تەوافى ئىفاضە .

4) ھاتوچۆى نيوان صەفا و مەرۋە .

ھەركەسيك يەككە لەم روكنانە واز لى بەيئىت و نەيانكات، ئەوہ

ھەجەكەى دروست و صەحيح نىيە .

## واجبه كانى حج :

- 1) نيه تى ئيحرام هيئان به ميقات .
- 2) وهستان به شهو له عهرفه بوئو كسانه ي كه رۆژ هاتوون بوى .
- 3) مانه وه تاوه كو نيوه ي شهو له موزده ليفه شهوى قوربانى كردن، نه گهر پيش نهو كاته گهشت بووه نهوى .
- 4) مانه وه به شهو له مينا له رۆژاننى (أيام التشرىق) <sup>(1)</sup>
- 5) ليدانى بهرد له ههر سى جهمه ره كه يهك به دواى يه كدا .
- 6) تاشين يان كوورت كردنه وهى مووى سهر .
- 7) ته وافى ويداع و مال ئاوايى كردن، بوئو ژنانه نه ييت كه له سوڤى مانگانهدا يان مناليان بووه (2).
- 8) ههدى نهو حاجيه ي كه حجه كه ي به (تهمه توع) يان (قيران) نيهت هيئانه .

ههركه سيك به دهست نه نقهست يه كيك له م واجبانه نه كات و تهركيان بكات نه وه سهره راي نه وهى گوناھبار ده ييت، نه ييت به سهر برينى ئاژه ليك قه ره بوويان بكاته وه، وه ته و به ي لى بكات و داوى ليخوش بوونيش

---

(1) مبهست له (أيام التشرىق) رۆژى يازده و دوازده و سيازدهى مانگى ذى الحجة يه، و اتا دووهم رۆژ و سيهم رۆژو و چوارهم رۆژ جه ئنى قوربان .

(2) سه يرى شروط الاستطاعة في "أحكام القرآن" لابن العربي: (288/1)، و "الجامع لأحكام القرآن" للقرطبي: (148/4) و "أضواء البيان" للشنقيطي: (74/5) بكه .

له خوای گهوره بکات، به لام ئه وهى به نه زانين يان به له بيرچوون تهركى  
کردن و نه جامى نه دان ئه وه به ئازهل سهر برينيك قهره بوو ده کريته وه .

### گرنگترين سوننه ته گانى حه ج :

- 1) خو شوردن و خو بون خوشکردن و له خو پيچانى دوو پارچه  
قوماشى سپى .
- 2) ته وافي هاتن (طواف القدوم) بو ئه و كه سهى كه نيه تى حه جى  
به بى عومره، يان به (قيران) هي ناوه .
- 3) هه لوره كردن له سى شه وتى يه كه مى ته وافي قدومدا، مه به ست  
له هه لوره كردن خيرا روشتن و نزيك كردنه وهى هه نگاوه كانه له يه كترى .
- 4) (الاضطباع) و اتا : ناوه راستى پارچه ئي حرامى ريذاء له ژير بن  
بالى راسته وه به ينيته وه و بيدهى به سه ر شانى چه پتدا .
- 5) مانه وه له مينا شه وى عه ره فه، كه روژه كهى به (يوم التروية)  
ناسراوه .
- 6) ده ست كردن به ووتنه وهى ذيكرى (لبيك اللهم لبيك، لبيك  
لاشريك لك لبيك، إن الحمد والنعمة لك والملك، لا شريك لك) له كاتى  
نيه تى هي نانى ئي حرامه وه هه تا وه كو به رد گرتنه جه مه رى (العقبة) له يه كه م  
روژى جه ژن .
- 7) كو كردنه وهى نويژ مه غريب و عيشا به دواخستن له موزده ليفه .



8) وهستان له موزدهلیفه له (المشعر الاحرام) له بانگی بهیانیه وه تاوه کو دنیا روناك دهیته وه، ئه گهر توانرا .  
 هه ركه سیك یه كیك له م سوننه تانه ی له بیر چوون یان نه ی کردن ئه گهر به دهست ئه نقه ستیش بیته هیچ شتیکی له سه ر واجب نایته، به لام باشر وایه مروف له م سوننه تانه دا شوین پیی پیغه مبه ری خوا ﷺ هه ل بگریته و ئه و چۆنی کردوو ه ئه میش وا بکات .

### کات و جیگاکانی نیه تی ئیحرام هینان به حه ج :

ئه و کات و جیگایانه ی که ئیحرامیان لی دهبه ستریت و نیه تیان لی ده هیتریت بو حه ج و عومره دوو جوړن :

ئه و کاتانه ی که ئیحرامیان به حه ج لی دهبه ستریت تاییه ته به حه ج جگه له عومره، ئه ویش بریتیه له مانگی شه وال و ذي القعدة و ده رۆزی یه که می مانگی ذي الحجة، وه ک خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ﴾ (1)  
 واته : حه ج له چه ند مانگیکی دیاریکراودایه و (خوی بو ئاماده ده کریته و نیه تی لیده هیتریت) جا ئه وه ی که له و مانگانه دا ده سته کار بوو و بریاریدا حه ج بکات، ئه وه ده بیته نزیککی هاوسه ری نه که ویت و قسه ی نابه جی و گونا هو موجه له و گوفتاری نادرست ئه نجام نه دات .

(1) سورة البقرة : الآية 197.

به لام عومره کردن کاتیکی دیاری کراوی نییه، له ههر مانگیك له مانگه کانی سالدا وویستت ده توانیت عومره بکهیت .

### جیگاکانی نیهتی ئیحرام هینان :

ئهو جیگایانهی نیهتی ئیحرامیان لی دههینریت، حج و عومرهیش ده گریتهوه :

مه بهستیش لی ئهو سنورانهیه که دروست نییه حاجی یان عومره کار لییانهوه تیپهر بکات به بی نیهتی ئیحرام هینان، ئهو جیگایانهیش بریتین له :

- 1) (ذو الحلیفة) جیگای نیهتی ئیحرام هینانی خه لکی مه دینهیه .
- 2) (الجحفة) جیگای نیهتی ئیحرام هینانی خه لکی شام و میصر و مه غریبه .
- 3) (قرن المنازل) جیگای نیهتی ئیحرام هینانی خه لکی نه جده، که ئیستا به (السیل الکبیر) ناو ده بریت .
- 4) (یللم) جیگای نیهتی ئیحرام هینانی خه لکی یه مه نه .
- 5) (ذات عرق) جیگای نیهتی ئیحرام هینانی خه لکی عیراق و رۆژه لاته .

هه ندیک بابتهی گرنگ سه بارهت بهو جیگایانهی ئیحرامیان لی ده به ستریت بابتهی یه کهم : ئهو جیگایانهی که باسمان کردن، جیگای نیهتی

ئىحرام ھېنانى خەلكى ئەو شوينانەن كە ئاماژەمان پېدان، وە جېڭاى نىەتى ئىحرام ھېنانىشن بۆ ھەر كەسىك لەو جېڭايانەو بە نىەتى حەج يان عومرە تېپەر دەكات .

**بابەتى دووم :** ھەر كەسىك مالى لە خوار ئەو جېڭايانە بىت كە ئاماژەمان پېدان، ئەو ھەر لە مالە كەى خۆيەو نىەتى ئىحرام دەھىنىت بۆ حەج يان عومرە، وە ھەر كەسىكى خەلكى مەككەيش وويستى حەج بكات ئەو ھەر لە مالە كەى خۆيەو نىەت دەھىنىت و ئىحرام دەبەستىت، ھىچ پېويست بەو ناكات بۆ حەج كەردن بچىت بۆ جېڭاكانى ئىحرام بەستن، بەلام بۆ عومرە كەردن دەھىت بچىت بۆ (التنعيم) يان بۆ نزيكترين جېڭايەك كە لە سنورى حەرەم دەربچىت .

**بابەتى سېھەم :** ھەر كەسىك بە فرۆكە سەفەرى كەرد بۆ حەج، ئەو دەھىت لە ئاسمانەو لەو كاتەى كە بەسەر يەككە لەو جېڭايانەدا تېپەر دەكات نىەتى ئىحرام بەھىنىت و ئىحرامە كەى بەستىت، دروست نىە ئىحرامە كەى دوابخات و لە فرۆكە خانەى جە نىەت بەھىنىت و ئىحرامە كەى بەستىت، ھەر وەك چۆن ھەندىك خەلك وا دەكەن، چونكە جە جېڭاى نىەتى ئىحرام بەستنى ھىچ وولاتىك نىە جگە لە خەلكى جە خۆى نەھىت، بۆيە ھەر كەسىك نىەتى ئىحرام ھېنانى دواخت و لە جە ئىحرامە كەى بەست ئەو يەككە لە واجبەكانى واز لېھىناو، و دەھىت ئازەللىك سەر بېرىت و دابەشى بكات بەسەر ھەژارانى شارى مەككەدا .

**بابەتى چوارەم :** ھەركەسىك لەو جىگايانەى كە باسمانكردن تىپەرى  
 كرد و نىەتى ئىحرامى نەھىنا، ئەو دەبىت بگەرپتەو بو ئەوھى لەو  
 جىگايانەو نىەتى ئىحرام بەھىنەت، خو ئە گەر ھاتوو نە گەرپتەو بوئان دەبىت  
 فدىيەك بدات .

### مەناسىبەكەكانى حەج

#### يەكەم : ئىحرام .

ئىحرام يەكەم روكنە لە ئەركانەكانى حەج، مەبەستىش پىي نىەت  
 ھىنانە بەچوونە ناو مەناسىبەكەكانى حەج، وە پىي دەوترىت ئىحرام چوونكە  
 مروقى موسلمان بەو نىەتەى ھەموو ئەو شتانەى كە پىش چوونە ناو  
 ئىحرام ھەلال بوون بوى لەسەرى قەدەغە دەكرىت، وەك ژنھىنان و  
 بەشوووان، و بوئى خوئ لەخودان، و نىنوك كردن، و موو لەخو كردنەو لە  
 ھەر بەشىكى جەستە بىت، يان لەبەركردنى جلوبەرگى دوراو و ھەندىكى  
 شتى تر كە پىش ئىحرام ھەلال و رىگا پىدراو، بەلام لەگەل چوونە ناو  
 ئىحرام لەسەر حاجى قەدەغە دەكرىن .

جۆرەكانى نىەتى ئىحرام ھىنان :

جۆرەكانى ئىحرام سى جۆرە :

يەكەم : التمتع : مەبەست پىي ئەوھىە لە مانگەكانى حەجدا نىەتى

عومره كردن بهيئيت، و پاشتر نه گهر پيئته وه بو وولاتى خوت، دواى ئه وهى له عومره كردن بوويته وه و ته حهلوت كرد، ههر له و سالهدا و رپوژييك پيش چوون بو عهره فه نيه تى حج بهيئيت، نيه ت هينانه كه شى به م شيويه دهيت، بلى : (لبيك عمرة متمعا بها إلى الحج) و اتا : ئه ي خوايه نيه تم ههيه و هاتووم به دهم بانگه وازه كه ي تووه و عومره ده كه م، له دواييدا ته حهلوت ده كه م و پاشان نيه تم ههيه حجيش بكه م، يان ده توانيت سهره تا ته نها نيه تى عومره بهيئيت و بلى ( لبك عمرة )، دواتر رپوژييك پيش عهره فه له جيگاكه ي خويه وه ئيحرامه كانى له خو ي بئالئيت و نيه تى حج بهيئيت و بلى : (لبك حجا) .

**دووهم :** القران : مه به ست پي ئه وه يه حج و عومره پي كه وه كو بكره تته وه، و اتا : ههر له سه ره تا وه به يه ك نيه ت و به يه ك سه فه ر نيه تى به جي هينانى هه ردوو كيان بهيئيت و بلى : (لبك عمرة و حجا) و اتا : ئه ي خوايه هاتووم به دهنك بانگه وازه كه ي تووه و نيه تم ههيه عومره و حج پي كه وه ده كه م .

**سيههم :** الافراد : مه به ست پي ئه وه يه كه حاجى ته نها نيه تى به جي هينانى حج بهيئيتو بلى : (لبك حجا) و اتا : ئه ي خوايه هاتووم به دهنك بانگه وازه كه ي تووه و نيه تم ههيه حج ده كه م :

تېيىنى : پېويسته له سەر ټهو كه سەي كه نيەتي حەجى (تمتع و قران) دەهيئيت شه كيئ سەر بېرېت، يان حەوت له سەريه كي مانگايهك، يان حەوت له سەر يه كي ووشتريئك، واتا : مانگايهك يان ووشتريئك ده كريت بو حەوت حاجى سەر بېرېت، به لام ټهو كه سەي حەجى (ئيفراد) دهكات هەدى له سەر واجب نييه، واتا : واجب نييه له سەري ئاژهل سەر بېرېت، خو ټه گەر كردى ټه وه كاريئكي باشى ټه نجامداوه .

### واجبه كانى ئيحرام :

ئيحرام دوو واجبي ههيه :

**يه گهم :** نيەت هيئان له ميقات، واتا : لهو جيگايانهي كه باسمان كردن، چونكه پيغه مبهري خوا ﷺ خوي وايكردوووه و فرمانيشي كردوووه به موسلمانان وابكهن .

**دووهم :** له بهر نه كردنى هه موو جلو به رگيئكي دوراو بو پياوان، مه به ست له جلو به رگي دوراويش وهك شهروال و فانيله و كراس و شورت و هتد ... مه به ست له وه نييه كه ته قه لي پيوه نه ييت، چونكه ټه گەر ئيحراميك له ئيحرامه كان درابوون مروف ده توانيت بيان دوريتته وه .

ټه گەر هاتوو كه سيئك يه كيئك له قه دهغه كراوه كانى ناو ئيحرامى ټه نجامدا، ټه وه ده ييت فديه يهك بدات، ټه ويش به ئاره زوى خوي يه كيئك له م سى شته ټه نجام ده دات، يان سى رۆژ به رۆژوو ده ييت، يان خواردنى

شەش ھەژاری مەككە دەدات، یان شەكێك سەر دەبڕیت و دابەشی دەكات بەسەر ھەژارانی شاری مەككەدا، ئەویش بۆ قەرەبوو كردنەوهی ئەو كارە یاساغەیه كە ئەنجامی داوہ .

### سوننەتەكانی ئیحرام :

1) خۆشۆردن، ھەركەسێك دەیهوێت نیەتی ئیحرامی بەھینیت سوننەتە خۆی بشوات، تەنانەت سوننەت بۆ ئەو ئافرەتانەشی كە لە سووری مانگانەدان، یان تازە مندالیشیان بووہ .

2) سوننەتە نینۆنەكانت بکەیت، و مووی بنبالت ھەلبکەنیت، وسمیلت كورت بکەیتەوہ و مووی بەر ئەگەر ھاتبوو بتاشریت .

3) بۆنی خۆش لەخۆدان پێش نیەت ھینانی ئیحرام و لەخۆ ئالاندنی دوو پارچەكە ی ئیحرام .

4) سوننەتە ئەو دوو پارچە قوماشە ی لەخۆتی دەئالانیت دوو پارچە قوماشی سپی خاویڤن بن .

5) دەست كردن بە تەلبیە كردن، واتا ووتنەوہی ذیکری (لبیک اللہم لبیک لبیک لاشریك لك لبیک إن الحمد والنعمة لك والملك، لاشریك لك) پاش ئەوہی نیەتی ئیحرامت ھینا تاوہكو دەست دەكەیت بە تەواف كردن، بەلام پیاوان دەییٹ رەچاوی ھیمنی ناو خەلك بکەن ھیندە دەنگ بەرز نەكەنەوہ ببن بە مایە ی ئیزعاجكردنی خەلكانی تر، ژنانیش دەییٹ تەنھا ھیندە دەنگ بەرز بکەنەوہ كە خۆیان گۆیان لە دەنگی خۆیان ییت .

قەدەغەكراوھكانى ناو ئحيرام :

يەكەم : ئەو شتانەى بۆ پياوان و ژنانيش قەدەغەن ئەكاتى ئحيرامدا :

1) لابرندى مووى سەر و مووى تەواوى لاشەيان، جا بە تاشيىن يىت، يان بە ھەلکەندىن يىت .

2) نينۆك کردنى دەست و قاچەكان .

3) بەكارھيئانى بۆنى خۆش پاش نيەت ھيئانى ئحيرام، جا بەكارھيئانى بۆ قوماشى ئحيرامەكان يىت، يان دانى ئەو بۆنە يىت لەلاشەت .

4) چۈنە لاي خيزان و جىماع کردن لەگەلى، يان ھەر شتيكىش سەر بۆ جىماع کردن بكيشىت وەك دەست بۆ بردن و ماچ کردن و سەير کردنى بە شەھوۋەتەو، ھەرۋەھا ژنھيئان و بەشۋودان قەدەغەيە لەناو ئحيرامدا .

5) لەدەست کردنى دەستكىش .

6) راوکردن، مەبەست پيى كوشتنى ئازھلى كيويە .

دووم : ئەو شتانەى كە تەنھا لەسەر پياوان قەدەغەن :

1) لەبەرکردنى جلۋبەرگى دورا، مەبەست لە دورا و جلۋبەرگىكە بدوريت بۆ ئەندامەكانى لاشەى مرؤف، وەك شەرۋال و كراس و فانيە و شۆرت و ھاوشيوەكانيان .

2) داپۆشىنى سەر بەشتىكى كە بنوسيت بەسەرەو، وەك لەسەر کردنى عەمامە و ميژەرە، و شماغ، و كلاو، و ھاوشيوەكانيان .



**سيهههه : نهو شتانهى تهنها بو نافرهتان قهدهغهن :**

پهچه كردن (نقاب) مهبهست له نقاب نهو پارچه قوماشهيه كه دوو كوني تيدا بو چاوهكان و ژنان بهكارى دهينن بو داپوشيني رومهتيان، لهبهر نهوه ئافرهتيك كه له ئيحرامدا بوو ناييت بهم نيقابه رومهتي داپوشيت، خو نه گهر لهبهر كهسانى ناموحرهم وويستى دهم و چاوى داپوشيت دهتوانيت به سهر پوشيك رومهتي خوئى داپوشيت (1).

**دووهم : تهلبيه كردن .**

مهبهست له تهلبيه كردن نهويه حاجى يان عومرهكار بليت : (لبيك اللهم لبيك لبيك لاشريك لك لبيك ان الحمد والنعمة لك والملك، لاشريك لك) .

حوكمى تهلبيه كردن : سوننهت له پاش نيەت هيئان دەست بكریت به ووتنهوهى نههم ذيكره تا نهو كاتهى حاجى يان عومرهكار دەست دهكات به تهواف كردن .

**سيههههه : تهوافكردن .**

مهبهست له تهوافكردن نهويه (حجر الاسود) بهرده رهشهكه بخهيته لاي چهپتهوه و ههوت جار بسورپيتهوه بهچوار دهورى كهعبهءا به نيهتي

(1) سهيرى في ذلك بدائع الصنائع (2/183)، بداية المجتهد (4/375)، المجموع للنووي (6/249) ، المغني (5/53) بکه .

پەرستنی خوی گهوره، سهرهتاش له روکنی (حجر الاسود) بهرده رهشوه دهست پی دهکات، و کوّتاجاریش ههر لهوی کوّتایی پی دیت .  
**حوکمی ته و افکردن :**

ته و افکردن و سورانهوه به چوار دهوری که عبه دا به پی جوهرکانی  
 حوکمه کانشی جیاوازه :

**یهک :** ته وافی قدوم و کاتی گه یشته مه ککه، ههر که سیك هاته شاری مه ککه و نیه تی به حه جی ئیفراد یان به حه جی قیران هی نابوو، ته وافی قدوم بوی سوننه ته، و فهرز نییه .

**دوو :** ته وافی ئیفاضه، روکنی که له ئهرکانه کانی حه ج، به شیوه یه ک حه ج به بی ئه م ته و افه دروست نییه .

**سئ :** ته وافی عومره، روکنی که له ئهرکانه کانی عومره کردن، ئه گهر نه کرا عومره که دروست نایت .

**چوار :** ته وافی ویداع و مالتاواپی کردن، یه کی که له واجبه کانی حه جو ئه گهر هاتوو نه کرا ده بیّت به سه برینی شه کیك قهره بوو بکریتته وه .  
**مه رجه کانی ته و افکردن :**

1) نیهت هی نان له سه ره تایی دهست کردن به ته و اف .

2) بو ته وافی ئیفاضه مه رجه کاته که ی هات بیّت، کاته که شی له سه ر رای سه حیح له پاش نیوهی شه وی روژی قوربانه وه یه، کوّتاییه که شی لای جمهوری زانیان ئه وه یه ته وافی ئیفاضه کاتی کوّتایی نییه، له بهر ئه وه ئه گهر هاتوو ماوه یه کی دریژیش دواخرا به لام پاشان ته وافی کرد،

تەوافەکەى دروستە و حەجەى تەواوە .

- 3) پاکی لە بى دەست نوێژى و لەشگرانى، واتا، ئەو کەسەى تەواف دەکات دەبێت لەشى گران نەبێت و دەست نوێژیشى هەبێت .
- 4) داپۆشینى عەورەت .
- 5) تەواف کردن دەبێت لەناوەوەى مزگەوتى حەرام بێت .
- 6) تەواف دەبێت بە چوار دەورى کەعەبەدا بێت، بۆیە دروست نییە حاجى یان عومرەکار لە ناوەوەى حجرى ئىسماعیل تەواف بکات، ئەگەر وای کرد، تەوافەکەى دروست نییە، دەبێت بیکاتەوہ .
- 7) دەبێت کەعەبە بخاتە لای چەپەوہ و ئەمجا تەوافەکەى بکات، چونکە ئەگەر هاتوو خستى لای دەستى راستىوہ و بە پىچەوانەوہ سورایەوہ، تەوافەکەى دروست نییە .
- 8) دەبێت لە (حجر الاسود) لەو دەست پى بکات و هەر لە (حجر الاسود) یشەوہ کۆتایى پى بهینىت، خر ئەگەر هاتوو لە غەبرى (حجر الاسود) لەو دەستى پىکرد ئەوا ئەو شوتەى بۆ ناژمىریت تا دەگاتەوہ لای (حجر الاسود) ئەمجا لەوێوہ بۆ دیتە ژماردن .
- 9) دەبێت ژمارەى ئەوشەوتانەى کە بە چوار دەورى کەعەبدا دەسوریتەوہ حەوت شەوت بێت .

10) دهییت ئەو شهوتانه تهواف یهك له دوای یهك بن، مه گهر له بهر هاتنی کاتی نوێژ، یان له بهر ماندوو بوون نهییت، لهم کاته دا دروسته نوێژه کهت بکهیت و ئەمجا شهوته کانی تر تهواو بکهیت، یان ئە گهر ماندوو بوویت، دروسته پشویهکی بۆ بدهیت و پاشان تهواوی بکهیت .

#### سوننه ته کانی ته و افکردن :

1) (الرمل) هه لۆره کردن، مه به ستیش له هه لۆره کردن ته وهییه که له سێ شهوتی یه که می ته وافی (قدوم) دا ههنگاوه کانت له یه کتری نزیک بکهیته وه و که میک به خیرای برۆیت، ئەمەش تهنها بۆ پیاوان سوننه ته، و ژنان ناییت بهم شیویه بکهن .

2) (الاضطباع) و اتا : ئەو پارچه ئیحرامه ی که به (الرداء) ناسراوه چمکیکی له بن بالی راسته وه بهیئیته وه بیدهیت به سه ر شانی چه پتدا .

3) ماچکردنی (حجر الاسود) ئە گهر هاتوو بۆت کرا و نه بوویت به مایه ی نارچهت کردنی کهسانی دیکه، وه ئە گهر نا تهنها به دهستی راستت ئاماژه ی بۆ بکه .

4) قسه نه کردن له کاتی تهواف کردندا، مه گهر له بهر کاریکی پیویست نهییت .

5) سوننه ته مرۆف سه ر گهرمی ذیکر و نزا و پارانه وه بییت، چونکه

كات و جيگايه كى پيروژه، و خواى گهوره نزا و پارانه وهى بهنده كانى  
 ودرده گريت .

6) دهست هيئان به روكنى يه مانيدا، به بې ماچكردى .

7) دوو ركات نويژ كردن له پشت (مه قامى ئيبراهيمه) سه وه پاش  
 ليئونوه له ته و اف كردن .

### چوارهم : هاتوچوى نيوان صه فا و مهروه .

حوكمى سه عى نيوان صه فا و مهروه :

هاتوچوى نيوان صه فا و مهروه روكنيكه له روكنه كانى حه جكردى،  
 به شيويهك حه جى كهس دروست نيه به بې هاتوچوى نيوان صه فا و  
 مهروه .

مه رجه كانى دروستى هاتوچوى نيوان صه فا و مهروه ئه مانه  
 خوارهويه :

1) دهبيت له دواى ته و افىكى راست و دروسته وه بيت .

2) دهبيت ره چاوى ته رتيب بكرىتو به شيويهك بيت يه كه مجار  
 له صه فا وه دهست پى بكهيت و كوتا جار له مهروه وه كوتايى پى بهينيت .

3) دهبيت هاتوچوى نيوان صه فا و مهروه حوت شهوتى ته واو بيت،  
 به شيويهك روشتنيك له صه فا وه به شهوتيك ده ژميريت و هاتنه وهش له  
 مهروه وه بو صه فا به شهوتيكى تر .

**پینجه م : وهستان له عهرفه :****حوکمی وهستان له عهرفه :**

وهستان له عهرفه ره روکنیکه له روکنه کانی حج، به شیوهیه که حجی کهس دروست نییه بهی وهستان له عهرفه، له م بارهیه شهوه پیغه مبه ر ﷺ فه رموویه تی : « الحج عرفه » (1) واتا : حج عهرفه یه، مه بهست له وهستان له عهرفه مانه وهیه له وی نه که وهستان به پیوه .

**مه رجه کانی وهستان له عهرفه :**

1) دهییت وهستان و مانه وه له زهوی عهرفه یه ییت، بو زیاتر ئاسانکاریش ئیستا کو مه له تابلوییه کی زور گه وره نووسراون که سنوری عهرفه ی بو موسلمانان و حاجیانی مالی خوا دیاری کردوه، له بهر ئه وه پیویسته حاجیان ئاگاداری ئه وه بن مانه وه که یان له ناو زهوی عهرفه ییت، چونکه مانه وه له دهره وهی سنوری عهرفه حجی حاجیان به تال ده کاته وه، بویه لیرده دا دوو تیینی ده خهینه بهرده م خوینه ری به ریژ :

**یهک :** مانه وه له شیوی عورنه و له و مزگه وته ی پی ده لین مزگه وتی ئیبراهیم یان مزگه وتی عورنه دروست نییه .

**دوو :** نه میره ناکه ویتته ناو سنوری عهرفه وه، وه له سنوری

(1) رواه أبو داود في المناسك، باب من لم يدرك عرفه (1949)، والترمذي في الحج، باب ما جاء في من أدرك الإمام يجمع (889) وصححه الألباني في الإرواء برقم (1064).

حەرەميشدا نيه، به لام هينده ههيه سوننه ته پاش هه لهاتني خور له نه ميره وه دابه زيت و پاشان بچيته ناو عهره فه وه .

به نيسبته مزگه وتي نه ميره شه وه رووي پيشه وه ي ده كه ويته ناو عورنه وه كه به عهره فه ناژميريت، مزگه وتي نه ميره ئه و مزگه وته يه كه ئيمام ووتاري رۆژي عهره فه ي تيدا ده خوينته وه، و به شي داوه وه ي ده كه ويته سنوري عهره فه وه، كه ئيستا به تابلوي نوسراو ئه مه ده ستنيشان كراوه .

2) ده يت مانه وه له عهره فه له و كاته دا يت كه دياري كراوه بو مانه وه، كاته كه شي ئه و كاته يه كه رۆژ له ناوه راستي ئاسمان له نويه م رۆژي مانگي (ذي الحجة) لاده دات، وه كاته كه شي به سپيده ي به ياني رۆژ قوربان كوتايي دي، جا ههر كه س پاش سپيده ي رۆژي قوربان هات بو عهره فه، ئه وه حه جه كه ي دروست نيه، لي ره شدا ئاماره به چهنده تييينيه كي گرنگ ده كه ين :

**يه كا :** ههر كه س به ئه ندازه ي ساتيكي كه ميش له عهره فه بمينيته وه له پاش لاداني خور له ناوه راستي ئاسماني رۆژ نويه مي مانگي (ذي الحجة) تاوه كو سپيده ي رۆژي قوربان كه ده كاته رۆژي ده يه مي (ذي الحجة)، جا به پيوه يت يان به دانيشتانه وه يان به سواريش يت، حه جه كه ي دروسته .

**دوو :** واجبه له سەر ئەو كەسەى كە رۆژ رۆيشتوه بۆ عەرەفە تاوەكو پاش ئاوابوونى خۆر لەوى بىمىنیتەوه، وه دروست نىيه پيش ئاوابوونى خۆر عەرەفە بەجى بهيئيت، جا ئە گەر پيش ئاوابوونى خۆر عەرەفەى بەجى هيشت، حەجە كەى دروستە، بەلام دەبيت شەكىك سەر بېرېت .

**سى :** هەر كەسىك پيش ئاوابوونى خۆر عەرەفەى بەجى هيشت، بەلام پاشان پيش سپىدەى رۆژى قوربان گەرايه وه بۆ عەرەفە، حەجە كەى دروستە، و واجب نىيه له سەرى هيچ خوئينىك بدات .

**چوار :** هەر كەس تەنها شەوى ديهەمى مانگى (ذي الحجة) له عەرەفە بىمىنیتەوه، حەجە كەى دروستە وهىچيشى له سەر واجب ناييت. **3** ئەو كەسەى كە له عەرەفە دەمىنیتەوه دەبيت له ئىحرامدا بييت، مانەوهى كەسىك ئىحرامى نەبەستىي و پاشان بيهويت نيهتى ئىحرام بهيئيت حەجى بۆ دروست نىيه .

**حوكمى ئەو كەسەى كە له عەرەفە نامىنیتەوه :**

هەر كەسىك مانەوهى عەرەفەى لە دەستچوو، ئەو كاتە حەجە كەى



ده گورپيت بو عومره، و تهواوي مه ناسيه كه كاني تر كه پاش عه رة فه دین، وهك مانه وهی شهو له موزده ليفة، و مانه وهی شهو له مينا، و بهرد گرته جه مەرەكان هەر هه مووياني له سەر هه لده گيريت، تهنه تهنه واف و هاتوچوي نيوان سه فا و مهروه دهكات له گه ل سهرتاشين يان كوورتكردنه وهی، به لام دهبيت بو سالاني تر قهزاي تهو حه جه فه وتاوهی بكاته وه كه له دهستي چوو بوو، له هه مان كاتدا دهبيت شه كيكيش سهر بپریت، ته گهر نه يتواني سي رور له حه ج به روروو دهبيت، و حه وت رورزي تر كاتيك گه رايه وه ناو مال و منالي خوي.

#### هه نديك بابته په يوهستن به وهستاني عه رة فه وه :

**بابته يه كه م :** دروسته مانه وه له عه رة فه ته گهر پاكوخواينيش نه بيت، مه به ستيشمان له پاكوخوايني تهويه دروسته ته گهر دهست نويزيشت نه بيت له عه رة فه بمينيته وه، ههروهه دروسته بو نافرته تانيك كه له سوري مانگانه دا يان تازه مناليان بووه له عه رة فه بميننه وه ومانه وه كه شيان دروسته و هيچي تيدا نييه، چونكه پاكوخوايني به مه رج نه گيراوه بو مانه وه له عه رة فه .

**بابته ي دووه م :** هه ركه سيك به خه وتووي له عه رة فه بمينيته وه، مانه وه كه ي دروسته و هيچ تيدا نييه، به لام ته گهر هاتوو له هوش خوي چووو زانايان له م باره يه وه رايان جياوازه، راي په سهند و دروستيش تهويه كه مانه وه كه ي دروسته .

## سوننەتەكانى مانەوہ لہ عەرەفہ :

- 1) خوشۆردن بۆ مانەوہ لہ عەرەفہ .
  - 2) رۆشتن لہ میناوہ بۆ عەرەفہ، پاش ھەلھاتنى خۆرى رۆژى عەرەفہ، ئەويش پاش ئەوہى رۆژىك پيشتەر حاجيان سوننەت وايە لہ مینا بيمينەوہ كە بە (يوم التروية) ناسراوہ .
  - 3) سوننەتە ئىمام پاش ئەوہى خۆر لہ ناوەرستى ئاسمان لايدا ووتارىك پيش نوئىژى نيوہرۆ بخويئيتەوہ .
  - 4) سوننەتە حاجيان نوئىژى نيوہرۆ و عەسر بە كۆكراوہى و پيش خستن لەكاتى نوئىژى نيوہرۆدا پيکەوہ ئەنجام بدن .
  - 5) زۆر يادى خواى گەورە كردن، و پارانەوہ نزا و تەلبىہ كردن.
  - 6) كاتىك وويستى لہ عەرەفہ بەرەو موزدەليفە بچيئت زۆر بە ھيواشى و لەسەر خۆى و يقارەوہ برپوات، وە ھەركاتىكيش فرسەتى دەستكەوت و رېگا قەرەبالەخ نەبوو ھەنگاوەكانى خيراتر بكات .
  - 7) بەدەم ووتنەوہى يادى خواى گەورە و ذىكرى (لبىك اللھم لبيك، لبيك لا شريك لك لبيك، ان الحمد والنعمة لك والملك، لا شريك لك) عەرەفہ بەجى بهيئيت .
- ئەو شتانەى كە مەكروھن و باش نييە حاجى لہرۆژى عەرەفہ ئەنجاميان بدات :

1) باش نییە حاجی رۆژی عەرەفە بەرۆژوو بیټ، بەلکو سوننەت وایە کە بەرۆژوو نەبیټ، ئەمەش رای جمهوری زانایانی ئیسلامە .

2) پەلەکردن لەرۆیشتن بەجۆریک بیټ بەمایە ی ئەزیەت و ئازاری خەلکانی تر .

3) باش نییە نوێژی سوننەت کردن لە نیوان هەردوو نوێژی نیوەرۆ و عەسر لە عەرەفە، ئەویش بە بەلگە ی فەرموودەکە ی جابری کوری عەبدوللا (خوای لی رازی بیټ) کە دەگیریتەوه و دەلیټ : «.... ثم أذن ثم أقام فصل الظهر، ثم أقام فصلی العصر، ولم یصل بینهما شیئاً»<sup>(1)</sup> واتا : پاشان بانگدەر بانگی دا، ئەمجا پیغمبەری خوا ﷺ نوێژی نیوەرۆی کرد، پاشان نوێژی عەسریشی کرد، وه هیچ نوێژیکی لە نیوانیاندا ئەنجام نەدا .

**شەشەم : مانەوهی شەو لە موزدەلیفە :**

مانەوهی شەو لە موزدەلیفە واجییە کە لە واجبەکانی حج، هەرکەسیک بەجیی نەهینیټ دەبیټ بە خوینیك قەرەبووی بکاتەوه<sup>(2)</sup> بە بەلگە ی ئەو ئایەتە پیروزی کە خوای گەورە دەفەرمویټ : ﴿فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ

(1) رواه مسلم بحديث رقم (1218) .

(2) بدائع الصنائع (2/135) ، المقنع (1/469).

عَرَفْتِ فَادْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ﴿١﴾ واتا : هەر كاتیك له  
عهره فات دابه زین و گه رانه وه، یادی خوا بکه ن له لای (مشعر الحرام) که  
کیویکه له داوینی مزدلفة یه .

ههروه ها عروه ی کوری مضرس فهرمووده یه کی گپراوته وه که  
پیغه مبه ر ﷺ فهرموویه تی : « من شهد صلاتنا هذه ووقف معنا حتى ندفع، وقد  
وقف بعرفة قبل ليلاً أو نهاراً، فقد أتم حجه وقضى- تفته » واتا : هه رکه سیك له م  
نویره ماندا ئاماده بیته، وه له عه ره فه له گه لماندا بوه ستیت هه تا ئه و کاته ی  
لیی دهرده چین، له عه ره فه وه ستا پیش هاتنی شه و، یان به رپۆژ، ئه وه  
حه جه که ی ته و او بووه و نوسوکه کانی به جیه ی ناوه .

#### کاتی مانه وه له موزده لیفه :

کاتی مانه وه له موزده لیفه له پاش رپۆژئاوا بوونه وه ده ست پی ده کات  
هه تا وه کو هه له اتنی سپیده ی به یانی، وه سوننه ته له موزده لیفه بمینیته وه  
تا وه کو دونیا رووناک ده بیته وه، وه ئه و که سانه ی که پیر و په ککه وته و منال  
و ژنیان له گه لدایه رپگیان پیدراوه له پاش نیوه ی شه و له موزده لیفه  
دهریچن بو ره می جه مه ره ی (العقبة) .

#### حوکمی ئه و که سه ی که شه و له موزده لیفه نه مینیته وه .

هه رکه سیك له بهر بیانویه کی شه رعی بو ی نه کرا له موزده لیفه

(1) البقرة : 198.

بمىنيتته وه، وهك ئهو كهسهى كه بوى نه كراييت له عهرفه بمىنيتته وه له كوتايى شه وه وه نه ييت، ئه وه هيچى له سه ر نيه ئه گه ر له موزده ليفه نه مايه وه، به لام ئه گه ر هاتوو هيچ بيانويه كى شه رعى نه بوو، له سه ر راي جمهورى زانايان ده ييت ئاژه ليك سه ر بيرييت .

**ئهو كاره سوننه ت و مه شروعانهى له موزده ليفه ئه نجام ده درين :**

1) سوننه ته حاجيان له موزده ليفه نويزى مه غريب و عيشا به كو كرده وه و دوا خستن ئه نجام بدات، پي كه وه به بانگيك و دوو قامه ت بيانكات .

2) پاش ئه وهى حاجى شه و له موزده ليفه مايه وه مه شروعه له يه كه م كاتيه وه نويزى به يانى ئه نجام بدات، پاشان بروات بو (مشعر الحرام) وله وى بوه ستيت و ده ست بكات به پارانه وه و نزا كردن وله خودا پارانه وه .

**حه وته م : به رد دان له جه مه ره كان (ره مى جه مه رات) :**

حوكمى به رد دان له جه مه ره كان .

جمهورى زانايان پييان وايه به رددان له جه مه ره كان واجبه، وه هه ركه سيك ئه نجاميان نه دات، يان هه نديكيان واز لى بيهيئت، ده ييت ئاژه ليك سه ر بيرييت .

**كاتى به رد دان له جه مه ره كان :**

كاتى به رددان له جه مه ره ي (العقبه) له پاش هه له اتنى خوړى يه كه م روژى قوربان ده ست پي ده كات و به رده وام ده ييت تا وه كو خوړئا و ابون، به لام پيروپه ككه وته و ژن و منال ده توانن پاش ئه وهى كه له دواى نيوهى شه و له

موزده لىفه بهرهو مينا دهرچوون دهتوانن بهرده كانيان له جهمه رهى (العقبه) بدن .

به لام له رپوژانى (اىام التشرىق) دا كه دهكاته رپوژى (يازده و دوازده و سيازده) ى مانگى (ذى الحجة) ى كوچى دهبيت له پاش لادانى رپوژ له ناوه راستى ئاسمان بهرده كان بدن له هر سى جهمه ره كه، دروست نيهه پيش ئه و كاته بيه اوپژن، وه ههتا ههلهاتنى سپيدهى بهياني كاته كهى بهرده وامه .

#### مه رجه كانى بهرد دان له جهمه ره كان :

- 1) دهبيت بو هر جهمه ره كه حهوت بهرد به اوپژرئيت .
- 2) دهبيت ئه و حهوت بهرده به حهوت جار به اوپژرئيت، واتا : ئه گهر هاتوو ئه و حهوت بهردهى هه موو به جارئك هاويشت، يان دوو بهردى بهيه كه وه، يان سى بهردى بهيه كه وه هاويشت، ئه وه تهنها بهيه كه هاويشتن بوى دئته ژماردن .
- 3) دهبيت ئه و بهردانهى كه دهيه اوپژرئيت بكه ونه ناو حهوزه كه وه، ئه گهر هاتوو نه كه وتنه ناو حهوز كه وه ئه وه بوى نازميئيت و دهبيت له برى ئه وه بهردى كى تر به اوپژرئته وه .
- 4) دهبيت ئه و حهوت بهرده يه كه له دواى يه كه بيانهاوپژرئيت و نيوانيان نه كه وئيت، مه گهر كاتيك نه بيت له بهر قه ره باله خى بوى نه كرئيت يه كه له دواى يه كه بيانهاوپژرئيت، ئه و كاته قه يدى ناكات، چونكه خواى گه وره

فەرموويەتى : ﴿فَأَنقُوا لِلَّهِ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾ (1) واتا : ھىندەى دەتوانن لەخوابترسن و تەقواى خواتان ھەيئەت، ھەر و ھا فەرموويەتى : ﴿لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾ (2) واتا : خواى گەورە ئەرک ناخاتە سەر ھىچ كەسيك مەگەر بە قەدەر توانايى خۆى نەيئەت .

5) دەيئەت رەچاوى يەك لەدواى يەكى بەردەھاويشتن بۆ جەمەرەكان بکريئەت، واتا : سەرھەتا لە جەمەرەى بچووک بەريئەت پاشان لە ناوھند، ئەمجا لە گەورە .

### حوکمى بريئى (وھکيل) گرتن بۆ بەرد دان لە جەمەرەكان :

1) دروستە بۆ لپرسرواى منال ئەگەر حاجى بوو، لەبرى منالە حاجيەكەى بەردەكاني بەھاويئەت، ئەگەر ترسى قەرەبالەخى ھەبوو .

2) دروستە بۆ ئەو كەسەى كە لەبەر پيرى، يان نەخۆشى، يان لەبەر سەك پرى، يان لەبەر ھەر بيانويەكى شەرعى تر، كە ناتوانيت بەردەكاني بەھاويئەت، كەسيكى تر بکات بە بريكارى خۆى و بەردەكاني بۆ بەھاويئەت، بەلام بەو مەرجەى ئەو بريكارە خۆيشى ھەج بکات و لەپاش ئەوھى بەردەكاني خۆى ھاويشت بەردەكاني ئەويش بوھشيئەت (3).

(1) سورة التغابن : الآية ( 16 )

(2) سورة البقرة : الآية (268).

(3) كتيبى (الحج) ى دانەر : (لەپەرە : 117).

**سوننه ته کانی بهردهاویشتنی جهمه رهکان :**

1) باشتر وایه له کاتی بهردهاویشتن بۆ جهمه ره ی (العقبه) مینا بخاته دهستی راستیه وه و شاری مه ککه بخاته لای دهستی چه پیه وه، خو ئه گهر ئه مه ی بۆ نه کرا ئه و دروست له ههر لایه که وه بۆی کرا بهرده کانی بهاویژیت .

2) بهرده کان با به ئه ندازه ی دهنکه نوکیک بن .

3) سوننه ت وایه ئه و بهردانه ی که خه لکی تر هاویشتوونی که سیکی تر نه یانهاویژیته وه، به لام ئه گهر هاتوو هاویشتی جمهوری زانیان پیمان وایه قهیدی ناکات وهیچی له سه ر نییه .

4) ووتنی (الله أكبر) له گه ل هه موو بهردیک که دهیهاویژیت .

5) کاتیک که دهستی کرد به بهرد هاویشتن بۆ جهمه ره ی (العقبه) لیه که م رۆژی جهژن ئیتر واز بهینیت له ووتنی (لبیک اللهم لبیک .... )

6) پاش بهردهاویشتن بۆ جهمه ره ی بچوک و ناوه ند سوننه ت وایه نزی زۆر بکات له خوی گه وره زۆر بپاریته وه .

**هه شته م : سه رتاشین یان کوورتکردنه وه ی :**

**حوکمی سه رتاشین یان کوورتکردنه وه ی :** سه رتاشین یان کوورتکردنه وه ی ، یه یکه له واجبه کانی حه ج، هه رکه سیک ئه نجامی نه دات دهییت ئاژده لیک سه ر بپریت، به لگه ش له سه ر ئه وه ی که سه رتاشین یان کوورتکردنه وه ی واجبیکه



له واجبه کانی حج، خوای گهوره فهرموویه تی : ﴿لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ  
 إِن شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ﴾ (1) واتا : بهویستی  
 خوا ده چنه ناو که عبهی پیروزه وه، (عومره به جیده هیئن) سه ره تان ده تاشن یان  
 کورتی ده که نه وه بی ئه وهی ترس و بیمتان له کهس هه بیئت .

### کاتی سه رتاشین :

کاتی سه رتاشین و کورتکردنه وهی له و کاته وه ده ست پی ده کات که  
 مروّف له موزده لیفه ده رده چیت بو مینا بو ره می جه مه ره کان، وه دروسته  
 دوای بخت بو کوتا رپوژ له رپوژه کانی (أیام التشریق)، به لام سوننه ت  
 وایه که پاش ئه وهی ره می جه مه ره ی عه قه به ی کرد له یه که م رپوژی جه ژن  
 و هه دیه که ی سه ر بری ئه مجا سه ری بتاشیت یان کورتی بکاته وه، وه ک  
 خوای گهوره فهرموویه تی : ﴿وَلَا تَحْلِفُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ﴾ (2) واتا :  
 سه رتان مه تاشن، و ئیحرام مه شکینن هه تا ئاژله ی قوربانی و هه دیه کانتان  
 نه گاته جیگه ی دیاریکراوی خوی .

### چه ند بابه تیک ده رباره ی سه رتاشین و کوورتکردنه وهی قژ :

بابه تی یه که م : زانایان یه کپران له سه ر ئه وهی که سه رتاشین باشته له  
 کورتکردنه وهی .

(1) سورة الفتح : الآية 27.

(2) سورة البقرة : الآية 196 .

بابه تي دووهم : دروسته ئه و كه سه ي كه حه جي (ته مه توع) ده كات كاتيڭ كه عومره كه ي ته واو كرد قڙي كورت بكا ته وه، و تاشيني دوا بخت بو كاتي حه جه كه ي، خو ئه گهر هاتوو نيوان عومره و حه جه كه ي دريژ بو، به شيويه كه قڙي سه ري جاري كي تر رهش ده بوييه وه، ئه وا با شتر و خيتر ئه وه يه كه بيتاشيت .

بابه تي سيه هم : راي په سه ندي زانايان ئه وه يه ئه گهر قڙت كورت كرده وه يان تاشيت ده ييت هه مووي بگريته وه، نه ك چه ند تاله موويه كي لي بكه يته وه، يان لايه كي سه رت بتاشيت و واز له لايه كي تري به ينييت، چونكه پيغه مبه ري خوا ﷺ كاتيڭ سه ري تاشي هه مووي تاشي نه ك هه ندي كي .

### نويه م : سه ر بريني ئاژهل (ذبح الهدي) :

مه به ست له م سه ر برينه : مه به ست له (ذبح الهدي) سه ر بريني ئه و ئاژله يه كه عومره كار يان حاجي به مه به ست ي رهمه زامه ندي و نزيك بوونه وه له خوي گه وره سه ري ده بريت، له مه ر يان بزن يان ووشتر يان گويزه كه و مانگا .

## جۆهركانې سهربريني ئاژەل (الهدى) :

ئەم ئاژەل سهربرينه دەكرىت بەدوو بەشەوہ :

1) سهربريني شوكر كردن : مەبەست لەسەبربريني ئەو ئاژەلەيە كە واجبە لەسەر حاجى (متمتع) و (قارن) سەرى بېرن، وەك شوكر و سوپاسيەك بۆ خواى گەورە كە كارى ئەنجامدانى ئەو شەعيرە گەورەيە كە حەجى مائەكەيەتى بۆ ئاسانكردن، حوكمەكەشى واجبە لەسەريان سەر بېرن.

2) سهربريني قەرەبوو كوردنەوہ : ئەمەيش بۆ قەرەبوو كوردنەوہى كەموكورتىيە كە لەكاتى ئەنجامدانى حەج يان عومرەدا ڤوو دەدات، ئەویش كاتىك يەكئەك لە واجبەكانى حەج ئەنجام نەدرىت، يان قەدەغە كراويك لە قەدەغە كراوہكانى ناو حەج ئەنجام بدرىت، يان ڤيگريەك ڤوو بدات لە تەواو كردنى حەج يان عومرە .

جياوازى نيوان ئەم دوو جۆرە لە سەبربرينيش ئەوہيە : ئەگەر كەسيەك ئاژەلى بۆ شوكر كردن سەر بېرى، واتا : بۆ حەجى (تمتع) و (قارن) بوو دەتوانىت خويشى لە گوشتەكەى بخوات، بە پيچەوانەى ئەو سەر برينەى وەك قەرەبوو سەر دەبېرىت، كە نايىت ئەو كەسەى ئەو ئاژەلە سەر دەبېرىت لە گوشتەكەى بخوات، بەلكو دەبيت بيكات بە خيّر و دابەشى بكات بەسەر هەژارانى شارى مەككەدا .

## مه‌رجه‌کانی نه‌و نازنه‌ئی سهر ده‌پریت :

1) له (بهیمة الانعام) بیټ، واتا : مه‌ر و بزنی و ووشتر و مانگا بیټ.

2) ده‌بیټ هیچ عه‌یب و که‌مووکورتیه‌کی تیدا نه‌بیټ .

3) نه‌گهر ووشتر بوو، ده‌بیټ پینج سالی ته‌واو کردیټ، نه‌میش ده‌کریت بو حه‌وت که‌س سهر بپریت، نه‌گهر مانگاش بوو دوو سالی ته‌واو کردیټ، نه‌میش بو حه‌وت که‌س ده‌بیټ، نه‌گهر مه‌ر بوو شه‌ش مانگی ته‌واو کردیټ، وه نه‌گهر بزنیش بوو سالیکی ته‌واو کردیټ، نه‌م دووانه‌ئی دواییان ههر یه‌که‌ئی بو که‌سیک ده‌بیټ .

4) ده‌بیټ له‌و کاته‌ئی که‌ له‌سوننه‌تدا دیاری کراوه سهر بپریت، که‌ له‌ یه‌که‌م رۆژی جه‌ژنی قوربانه‌وه ده‌ست پی ده‌کات هه‌تاه‌وکو خورئاوابوونی رۆژی سیانزه‌ئی (ذی الحجة) واتا چواره‌م رۆژی جه‌ژن .

5) ده‌بیټ (هدی) سهر برین له‌ سنوری حه‌ره‌می مه‌که‌دا بیټ، و دروست نییه له‌ ده‌ره‌وه‌ئی نه‌و سنوره سهر بپریت .

## ده‌یه‌م : مانه‌وه‌ئی شه‌و له‌ مینا :

حوکمی شه‌و مانه‌وه له‌ مینا : جمهوری زانایان مانه‌وه‌ئی شه‌و له‌ مینا به‌ واجب ده‌زانن، جا بو‌یه هه‌رکه‌سیک شه‌و له‌ مینا نه‌مینیتته‌وه (فدیة) یه‌کی له‌سه‌ر واجب ده‌بیټ، جا نه‌گهر هه‌موو شه‌وه‌کان یان شه‌ویکیش بیټ،

رایه کی تر هیه دهییت :

ئه گهر که سیك جگه لهو که سانهی که خاوهنی (عذر) بیانوی شهوعین، تنها شهویك له مینا مایهوه، بهلام شهوهکانی تری جی به جی نه کرد و لهوی نه مایهوه، ئهوه با به پپی توانای خوی خیر و سهدهقهیهك بکات، ئیمامی ئه حمه دیش به لایهوه وایه، ئه گهر مانهوهی شهوی یازده و دوازدهی به ئه نجام نه گه یاند دهییت شه کیك سهر بپریت (1)، ئهم رایهش ههریهك له شیخ ابن باز (2)، و شیخ ابن عثمان په سه ندیان کردوه (3) .

#### چ که سانیک مانهوهی شهویان له مینا له سهر نییه ؟

که سیك نه خوش بییت، وه ئهوه که سه شکی که یارمه تیدهر و له گه لیایهتی، ههروهها ئهوه که سانهشی که سهرگرمی بهرژه وهندی و دابینکردنی پیدایستی حاجیانی مالی خودان، شهو مانهوهیان له مینا له سهر ده که ویته گهر وا پپویستی کرد که شهو له مینا نه میننهوه، ئه مهش به لیکۆلینهوهی که سانیک دهییت که راویۆچوونیان جیگای په سه ندرده .

#### چه ندیک به سه بو شهو مانهوه له مینا ؟

دهییت حاجیانی مالی خودا زۆربهی زۆری شهوهکانی یازده و

(1) الإنصاف في معرفة الراجح من الخلاف (36/4).

(2) مجموع فتاوی العلامة عبد العزيز بن باز رحمه الله (386/17).

(3) مجموع فتاوی و رسائل فضيلة الشيخ محمد بن صالح العثيمين (257/23).

دوازدهې مانگې (ذي الحجة) له مينا بميننه وه ته گهر (تعجل) په لحيان بوو كه شهوي سيازده نهمينه وه، وه زوربهې زوري شهوه كاني يازده و دوازده و سيازده بو ته و كه سانهې كه (تأخر) ده كهن و په لحيان نيهه كه زوو له مينا دهريچن .

**هه نديك له وه ه ته و كه مو كورتيا نهې كه حاجيان نه نجامې ددهن (1):**

نهمهې كه ده يخه نيه روو هه نديك له وه ه ته و كه مو كورتيا نه ن كه حاجيان نه نجامې ددهن، پيوسته برايان و خوشكان تا گاداري بن و دوور بكه ونه وه لبي :

1) نيتهې له ه جكردن بازرگاني و رپا و رپامايي و ناو و ناوبانگ خو هه لكيشان بيت به سه ر خه لكيدا .

2) سه فهر كردني ئافره تان بو ه جكردن به بي مه حرم .

3) هه نديك له حاجيان واده زانن كه دروست نيهه نه عمل له پي بكه ن، يان كاترمير له ده ست بكه ن، يان چاويلكه له چاو بكه ن، هه نديك شتي تر كه حاجي له كاتي ه جكردنه كهيدا پيوستيه تي، نهمه ش يه كيكه له هه له كان، له راستيدا هه موو ته و شتانهې كه ئاماره مان پيدان دروسته حاجيان به كاريان بهينن .

4) هه نديك له حاجيان واده زانن ئيحرام له و كاته وه ده ست پي ده كات

(1) سهيري كتيبي (الحج) ي دانهر (لاپه ره : 155) بكه .

که ئەو دوو پارچە قوماشە سپيەى لەخۆى ئالاند، بۆيە لەو کاتەوہ کہ لەخۆى دەئالیئیت ئیتەر وازدەهینیت لە قەدەغە کراوہکانى ناو ئیحرام، کہ لەراستیدا ئیحرام لەو کاتەوہ دەست پى دەکات کہ نیەتى حج دەهینیت، نەک لەو کاتەوہى کہ ئەو دوو پارچە لەخۆى دەئالیئیت.

5) زۆربەى زۆرى حاجیان خویان پابەند دەکەن بە هەندیک دوعا و ذیکرى تايبەت لەکاتى تەوافکردندا، جا خویان بە تەنها بن یان هەندیک جار بەکۆمەلێش ئەو دوعا و ذکیرانە دەکەن، ئەمەش یەکیکە لەو هەلانەى کہ حیاچیان ئەنجامى دەدەن، چونکە لەراستیدا تەوافکردن دوعا و نزایەکی تايبەتى نییە .

6) هەندیک لەحاجیان روکنى یەمانى ماچ دەکەن، ئەمەش یەکیکى تر لە هەلەکان، چونکە روکنى یەمانى سوننەتە تەنها دەستى لى بدريت نەک ماچ بکريت، خو ئەگەر حاجى بۆيشى نەکرا دەستى لى بدات، سوننەت نییە دەستى بۆ هەلبەرريت و ئاماژەى بۆ بکريت، وەک هەندیک لە حاجیان دەیکەن .

7) هەندیک لە حاجیان لەکاتى تەوافکردن و قەرەبالەخیه کەیدا تەوافەکەیان لەناو (حجرى ئيسماعيل) وە ئەنجام دەدەن، دەييت ئەو کەسانە بزنان هەر شەوتیکى تەواف لە ناو (حجرى ئيسماعيل) وە بکريت تەواو نییە و دەييت دووبارە بکريتەوہ، چونکە (حجرى ئيسماعيل) بەشیکە لە کەعبە .

8) هەندىك له حاجيان به (مضطبع) ى دەمىننەوہ واتا : چمكى قوماشەكەى سەر پشتيان هەر له بنهنگليان راستيان دەهیلنەوہ هەتاوہكو دوو ركات نوێژە سوننتەكەى پشت (مەقامى ئیبراهيم) یش دەكەن، ئەمەش یەككى تره له هەلە و كەموكورتیەكان، چونكە پاش تەواوكردنى تەواف دەبیّت حاجى شانى داپۆشیت .

9) هەندىك له حاجيان وادەزانن دوو ركات نوێژە سوننتەكەى تەواف هەر دەبیّت له پشت (مەقامى ئیبراهيم) هەوہ بیّت، ئەمەش راست نییە، بەلكو دروستە له هەر جیگایەكى ناو مزگەوت ئەنجام بدریت، پيوسته حاجيان ئەوہ بزائن كە لەبەر ئەنجامدانى ئەو روكات نوێژە ئەزیەت و ئازارى برايان و خوشكانى خويان نەدەن .



### حه جکردن هه نځاو به هه نځاو

- چيشت ته نځاوي رږژي هه شتي مانگي (ذي الحجة) كه پييشي دهوتريت (يوم التروية) (1) حاجي هه ر لهو جيگايهي كه ماوه ته وه، جل وپوشاك له بهري خوې داده ماليت و پاكو خاوين خوې ده شوات و بوئي خوش له خوې ده دات و سه ر وپريشي به كه ميك زهيت چه ور ده كات، نه مجا دوو پارچه قوماشي سپي له خوې ده تالينيت، به يه كيكيان دامين و قاچ و قولي داده پو شيت، به وه ي تريشيان شان ومل وبه روكي، نه گه ر كاتي نويزه فهرزه كان بوو نويزه كه ي ده كات، وه گه ر نا دوو ركات سوننه تي ده ست نويزه نه نجام ده دات، كاتي كيش له نويزه كه ي بوويه وه نيته تي ئيحرام ده هينيت بو حج كردن، ده ليت : (لبيك اللهم حجا) يان (لبيك حجا) وه نه گه ر ترسي هه بوو له وه ي كه رپيگريه كي بو دروست بيت له ته واو كردني هه جه كه ي نه وا با بليت : « وان حبسني حابس فمحلي حيث حبستني » خو نه گه ر هيچ ترسي نه بوو نه وا پيوست به ووتني نه مه ناكات .

(1) يوم التروية : نه م رږژه بويه به م ناوه وه ناو نراوه چونكه خه لكي و حاجيان جاران لهو رږژه گاره دا ده فر و قاپ و كونه ي ناوه كانيان له شاري مه ككه پر ده كرد و به شي نه و ماويه ي كه له وي ده ميننه وه له گه ل خو ياندا ده يان بردن بو مينا، چونكه لهو رږژه گاره دا له مينا ناو نه بوو بو خوار دنه وه ي خو يان و وولاخ و مالاته كانيان، وه هه نديكي تر ده لين بويه به م ناوه وه ناو نراوه چونكه خوي گه وره لهو رږژه دا مه ناسي كه كاني هه جي فيري ئيبراهيم (سه لامى خوي لي بيت) كرده وه .

- پاشان دەروات بۆ مينا و نويژى نيوەرۆ و عەسر و و مەغريب و عيشا بە کوورتکراوھىيى بەبى کۆکردنەوہ ئەنجام دەدات، چونکە پيغەمبەرى خوا ﷺ لە مينا نويژەکانى کوورت دەکردەوہ بەبى ئەوہى کۆيان بکاتەوہ، مەبەست لە کورت کردنەوہيش ئەوہيە نويژە چوار پکاتىەکان بە دوو پکات ئەنجام بەدريت .

- پۆژى نۆيەمى مانگى (ذي الحجة) کە بە پۆژى عەرەفە ناسراوہ لە گەل خۆرھەلھاتنى ئەو پۆژە حاجيان لە ميناوہ بەرەو عەرەفە بەريدەکەون، وە سوننەتە لە لەلای مزگەوتى (النمره) وە دابەزيتە ناو سنوورى عەرەفە، خۆ ئەگەر بۆيشى نەکرا لەويۆہ بچيتە ناو عەرەفە هيچ قەيدى ناکات، چونکە وەك ووتمان سوننەتە .

- کاتيکيش خۆر لەناوہراستى ئاسمان لايدا نويژى نيوەرۆ و عەسر بە کورت وکۆکراوھىيى لەکاتى نيوەرۆدا ئەنجام دەدات، واتا : پيشيان دەخات نەك دوایان بخات، ئەمجا پاش نويژەکانيان حاجيان خۆيان يەکلایى دەکەنەوہ بۆ ياد و ذیکرى خودا و پارانەوہ و دوعاى خيّر بۆ خۆيان و مالومندال و خزم و کەسو کاريان، سوننەتە حاجيان بەدللى شكاو و نواندى زەليلى بۆ پەروردگاربان دەسەکانيان بەرز بکەنەوہ روو بکەنە قيبلە و زۆر لەخوای گەورە بپاريتنەوہ کە حەجەکەيان لى قبول بکات و بيکات بەمايەى سړينەوہى تاوان و گوناھەکانيان.

باشترین و چاكتىن نزا و پارانهوه و ذكرىكىش كه پىغه مبهرى خودا ﷺ له و رۆژهدا كردييتى ووتنه وهى ذىكرى « لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير » با حاجيان كۆتايى رۆژى عهرفه بهههه بگرن و پيش ئه وهى ئه و جىگا و شوينه پىرۆزه به جى بهيلن زۆر له خوى گهوره بپارينهوه و دواكانيان بۆ لاي ئه و ذاته پىرۆزه بهرز بكه نه وه و هه رچى نياز و رازى خويان ههيه لاي ئه و بيكه ن، چونكه په رروه رداگار زۆر ميه ره بان و به رحه له گه ل به نده كانيدا و ده ستى كه س به به تالى ناگه رپيئته دواوه، چونكه باشترین دوعا و نزا، دوعا و نزاى رۆژى عهرفه فيه .

- پاش رۆژ ئاوا بوونيش به ره وه (موزده ليفه) به ريده كه ون، كاتكىش گه يشتنه ئه وى، نوئىژى مه غريب و عيشا به بهيه كه وه و به كو كراوه يى ئه نجام ده دن، خو ئه گه ر ترسى ئه وهى هه بوو كه پاش نيوه شه و ده گاته (موزده ليفه) ئه وه دروسته پيش ئه وهش بگاته ئه وييش له ريگا نوئىژه كانى ئه نجام بدات، چونكه دروست نييه نوئىژ دوا بخريت بۆ دواى نيوه شه و .

- ئه و شه وه له (موزده ليفه) ده ميننه وه تا كاتى سپيده ي به يان، ئه مجا نوئىژى به يانى به بانگ و قامه تىك ده كهن، پاشان ئه گه ر بويان كرا بۆ نزا و پارنه وه به ره و (مشعر الحرام) به رى بكه ون، و يه كخوا په رستى بۆ په روره ردا گاريان دويات بكه نه وه و زۆر (الله أكبر) بكه ن.

ئەمجا تا دونيا پرووناك دەبىتتەوہ لەخوای گەورە بپارپنەوہ، خو  
 ئەگەر بۆيان نەكرا بچنە (مشعر الحرام) ئەوہ دەكرىت ھەر لەجىگای  
 خوڤانەوہ نزا و پارانەوہكانيان بکەن، بەلام ئاگادارى ئەوہ بن لەكاتى نزا و  
 پارانەوہدا با دەسەكانيان بۆ ئاسمان بەرز بکەنەوہ و پرووشيان لە قىلە بىت.

- كاتىكش دونيا تەواو پرووناك بوويەوہ، و پىش ئەوہى خوڤر ھەلبىت،  
 بەرەو مينا بەرى بکەون، كاتىك كە گەيشتنە مينايش، كە يەكەم رۆژى  
 جەژن دەكات جەمەرەى (العقبە)، ئەو جەمەرەيەى كە دەكەويتتە كوٹايى  
 ھەر سى جەمەرەكەوہ لەرۆوى شارى مەككەوہ بە ھوت بەردى يەك  
 لەدواى يەك رەجم دەكات، ھەر بەردىكيان بە ئەندازەى دەنكە نۆكيك ببن،  
 لەگەل ھەر بەدر ھاويشتنىكىش سوننەتە (اللہ أكبر) يك بكات .

- كاتىكش لە بەرد ھاويشتنەكەى بوويەوہ شەكيك سەر دەبرىت، يان  
 ووشتريك يان مانگايەك بۆ ھوت كەس، دواى ئەوہ ئەگەر پياو بوو سەرى  
 دەتراشىت، وە ئەگەر ئافەرتيش ھەموو پرچى كو دەكاتەوہ و بە ئەندازەى  
 سەرى پەنجەيەك مووى پرچى ھەلدەقاچىت .

- دواتر دهچيټ بۆ شاري مهككه بۆ ئهجامدانې تهوافې (إفاضة)،  
 و هاتوچۆي نيوان سهفا و مهروه، پاشان دهگهريټهوه بۆ مينا، ههردوو  
 شهوي يازده و دوازدهي مانگي (ذي الحجة) لهوي دهمنيټهوه،  
 رۆژهكانيشي پاش ئهوي خۆر لهناوهراستي ئاسمان لايدا بهرد دهوات له  
 ههر سي جهمهرهكه، باشتريش وايه به پي بجيټ بۆ بهردهاويشتني  
 جهمهرهكان، خۆ ئه گهر به ئوتۆمبيليش يان سواي ئاژه ليك بجيټ هيچي  
 تيډا نيبه و دروسته، سهرهتا ههوت بهردى يهك لهدواي يهكي دههاويژيټ  
 بۆ جهمهرهي يهكهم، له گهڻ هه موو بهرديكيشدا سوننه ته (الله أكبر)  
 بكات، ئه و جهمهرهي كه دورترينيانه له شاري مهككهوه، و پاش مزگهوتي  
 (خيف) ديټ، پاشان كه ميك به دهستي راستدا دهچيټه پيشهوه و دهستهكاني  
 بهرز دهكاتهوه و روو دهكاته قيبله و نزاى خيټر بۆ خۆي و كهسه نزيكهكاني  
 و موسلمانان به گشتي بكات، خۆ ئه گهر نهيتواني زۆر به پيهوه بوهستيت  
 ئهوه ههر هيندهي سوننه ته كه جي به جي بكات كه ميك نزاى خيټر بكات .  
 ئه مجا ههوت بهردى يهك لهدواي يهكي تر دههاويژيټ بۆ جهمهرهي  
 ناوهراست، له گهڻ هه موو بهرديكيش (الله أكبر) دهكات، ئه مجا كه ميك  
 دهچيټه پيشهوه و ئه گهر بۆي كرا دهستهكاني بهرز دهكاتهوه وبه دريژي نزا  
 و دوعاي خيټر دهكات، ئه گهر بويشي نه كرا به دريژي بوهستيت ئهوه ههر  
 هيندهي كه سوننه ته كه جي به جي بكات نزاى خيټر دهكات .

پاشان حەوت بەردى يەك لەدواى يەك دەھاوئىژىت بۇ جەمەرەى  
 (العقبە) ئەو جەمەرەيەى كە دەكەويتەر پرووى شارى مەككەو، و لەگەل  
 ھەموو بەردىكىشدا (الله أكبر) دەكات، ھىندە ھەيە لەپاش بەردھاوئىشتن بۇ  
 جەمەرەى (العقبە) دەيىت ئەو بەزانين سوننەت نىيە بوەستىت بۇ نزا و  
 دوعاى خىر كردن .

- ئەمجا پاش ئەوھى كە شەوھەكانى يازدە و دوزادەى مانگى (ذي  
 الحجة) لە مينا مايەو و رۆژەكانىشى ھەر سى جەمەرەكەى بەرد لىدا،  
 ئەگەر وويستى پەلە بكات لە مينا نەمىنئىتەو ئەو دەيىت پيش خور  
 ئاوابوون لە مينا دەرىچىت، خو ئەگەر نەيشى وويست پەلە بكات، ئەوا  
 شەوى سىازدەيش دەمىنئىتەو و رۆژەكەيشى وەك رۆژەكانى تر ھەر سى  
 جەمەرەكە بەرد لىدەدات، بىگومان پەلە نەكردنىش خىرى زياترە، ئەگەر  
 ھاتوو رۆژى دوازدەيەم پيش خورئاوابوون لە مينا دەرنەچوو ئەوا واجب  
 دەيىت لەسەرى شەوى سىازدەھەمىش بمىنئىتەو، و رۆژەكەشى پاش ئەوھى  
 خور لەناوەرەستى ئاسمان لايدا ھەر سى جەمەرەكە بەرد لى بدات، بەلام  
 ئەگەر ھاتوو رۆژى دوازدەيەم بە غەيرى وويستى خوئى دواكەوت لەوھى  
 كە پيش خورئاوابوون لە مينا دەرىچىت، وەك ئەوھى كەلوپەلەكەى پىچايەو  
 و ئامادەبوو بۇ دەرچوون لە مينا بەلام بەھوى قەرەبالەخى رىگا و زورى  
 حاجيان و ئۆتۆمبىلەو نەيتوانى پيش خورئاوابون لە مينا دەرىچىت ئەوا  
 واجب نايىت لەسەرى بمىنئىتەو بۇ رۆژى دواتر كە دەكاتە رۆژى  
 سىازدەيەم .

- دواى ئه وهى حاجیان ئه ركه كانى پاش رپوژى جه ژنیان ته واو كرد، له بهردهاویشتنی جه مه ركه كان و به جیگه یاندنی (هه دی، سه ربرینی ئاژهل) و سه رتاشین، و ته وافی ئیفاضه، و سه عی نیوان سه فا و سه روه و مانه وهی شه وه كان له مینا، ئه وا ده توانن بگه رپنه وه وولاتی خویمان، به لام پیش ئه وهی بگه رپنه وه واجبه ته وافی مالئاوایی (طواف الوداع) ئه نجام بدهن، ئه ویش به به لگه ی ئه و سه رمووده یه ی كه پیغه مبه ر ﷺ ده سه رمویت :

« لا ینفر أحد حتى یكون آخر عهدہ بالبیت »<sup>(1)</sup> و اتا : هیچ كه سیك له ئیوه له (سه رهم) ده رنه چیت هه تا وه كو كوتا كاری ته واف كردن ده بیئت به ده وری به بیتدا، له رپوایه تیكى تر دا هاتووه : « أمر الناس أن یكون آخر عهدهم بالبیت إلا أنه خفف عن الحائض »<sup>(2)</sup> و اتا : پیغه مبه ر ﷺ سه رمانی كرد به خه لکی كه كوتا كاریان ته وافی به بیت بیئت، ئه وه نه بیئت ئه م ته وافه ی له سه ر ئافره تانی خاوه ن سوپی مانگانه لابه روه .

كه واته ئه و ئافره تانه ی كه له سوپی مانگانه دان یان له خوینی منال بووندان ته وافی مالئاوایی (طواف الوداع) یان له سه ر واجب نییه .

- ده بیئت ئه وه بزانیان كوتا كار كه حاجی ده بیئت بیكات پاش ئه وهی خوئی پیچایه وه ئه وه یه ته وافی مالئاوایی (طواف الوداع) بكات، جا پاش ته وافی مالئاوایی ئه گه ر چاوه رپی هاوه رپیکانی كرد، یان خه ریکى

(1) رواه مسلم، في كتاب الحج، باب وجوب طواف الوداع وسقوطه عن الحائض (1327).

(2) رواه البخاري في الحج، باب طواف الوداع (1755)؛ ومسلم في الحج، باب وجوب طواف الوداع (1328).

بارکردنی که لویپه له کهی بوو، یان له سه رپیگا خه ریکی کرینی هه ندیک پیداوستی بوو، هیچ قهیدی ناکات و زیان نادات له ته و افه کهی، وه واجب نییه ته و افه کهی دووباره بکاته وه له کاتی کدا نه بیته که نیه تی دواخستنی سه فه ری هه بیته بو وولاته کهی، بو نمونه نه گهر هاتوو نیه تی هه بوو سه ره له به یانی سه فه ره بکات، ودواتر ته وافی مالئاوایی کرد، به لام پاشان نیه تی هینا که سه فه ره کهی دوابخات بو سه ره له تیواره، له م کاته دا واجبه له سه ری که جاریکی تر ته وافی مالئاوایی بکاته وه، بو نه وهی کو تا کاری بریتی بیته له ته وافی به یته .

- نه گهر هاتوو حاجیان نیه تی زیاره تکردنی مزگه وتی پیغه مبه ره ﷺ و شاری مه دینه یان هه بوو، ده توانن پیش نه نجامدانی حج یان پاش حج کردن نه وا ده توانن نه و زیاره ته بکه ن، چونکه پیغه مبه ری خوا ﷺ فه رموویه تی : « لا تشد الرجال إلا إلى ثلاثة مساجد: المسجد الحرام والمسجد الأقصى ومسجدي هذا »<sup>(1)</sup> و اتا : کۆل و بار مه چینه وه به مه بهستی سه فه رکردن و رۆیشتن بو هیچ مزگه وتیک به مه بهستی خواپه رستی بو سی مزگه وت نه بیته : مزگه وتی حه رام (له مه ککه)، و مزگه وتی نه قصا (له بیت المقدس)، و مزگه وته کهی من (له مه دینه ی منه وه ره) .

جا ده بیته بزانیان زیاره تکردنی شاری مه دینه ییش ده بیته مه بهست و نیه تی لپی خواپه رستی و عیبادته بیته له مزگه وتی پیغه مبه ری خوا ﷺ،

(1) رواه البخاري ومسلم .



نهك تهنها مهبهست پیی زیارهتکردنی گۆرهکهی پیغه مبهری خوا ﷺ بیټ، چونکه عیبادهتکردن له مزگهوتی پیغه مبهری خوا ﷺ فهزلیکی گه وره ی ههیه، ئه وهتانی پیغه مبهر ﷺ له باره ی نویتز کردنه وه له مزگهوته که ی خوی فهرموویه تی : « صلاة في مسجدي هذا خير من ألف صلاة فيما سواه إلا المسجد الحرام »<sup>(1)</sup> واتا : نویتزیک له م مزگهوتی من هه زار جار خیری زیاتره له مزگهوته کانی تر، جگه له مزگهوتی حه رام نه بیټ ( چونکه له فهرموودهیه کی تر دا هاتوو نویتزیک له مزگهوتی حه رام خیری صد جار له نویتزی مزگهوتی پیغه مبهر ﷺ زیاتره )<sup>(2)</sup> .

جا برای حاجی بهریزم : کاتیک گه یشتیه مه دینه برۆ بو مزگهوتی پیغه مبهر ﷺ ، سه ره تا قاچی راستت پیش بخه و ئه م ذیکره بخوینه : « بسم الله، والصلاة والسلام على رسول الله، اللهم اغفر لي ذنوبي وافتح لي أبواب رحمتك، أعوذ بالله العظيم، وبوجهه الكريم، وبسلطانه القديم من الشيطان الرجيم » ئه م جا دوا ی ئه وه هه رچه ندیکی دهویت نویتز بکات، به لام و اباشتره ئه گه ر کرا له ناو (رهوضه) بیټ، که ده که ویتته نیوان گۆره که ی پیغه مبهر ﷺ و مینبه ره که یه وه، چونکه ئه و جیگایه باخیکه له باخه کانی به هه شت، وه ک پیغه مبهری خوا ﷺ فهرموویه تی : « ما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة »

(1) رواه البخاري ومسلم .

(2) وعن ابن الزبير (رضي الله عنهما) قال : قال رسول الله ﷺ : « صلاة في مسجدي هذا أفضل من ألف صلاة فيما سواه، إلا المسجد الحرام، وصلاة المسجد الحرام أفضل من صلاة في مسجدي هذا بمائة صلاة » (رواه أحمد، وصححه ابن حبان) .

(1) واتا : نیوان مالّه کهم و مینبهره کهم باخیکه له باخه کانی بههشت .  
 جا که له نویژکردن ته واو بوو، ئەو کاته له گۆرپی پیغه مبهری خوا ﷺ  
 نزیك بیته وه به ئەده بییکه وه سهلامی لی بکات و بلی : « السلام علیک ایها  
 النبی ورحمة الله وبرکاته، اللهم صل علی محمد، وعلی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم وعلی  
 آل ابراهیم إنک حمید مجید، اللهم بارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم  
 وعلی آل ابراهیم إنک حمید مجید. أشهد أنک رسول الله حقاً، وأنک قد بلغت الرسالة،  
 وأدیة الأمانة، ونصحت الأمة، وجاهدت فی الله حق جهاده، فجزاک الله عن أمتک أفضل  
 ما جزی نبیا عن أمته » دواتر که میک به لای راستدا بروات و سهلام له ئەبو  
 به کری صدیق بکات (خوای لی رازی بیّت) و دواي رەزامهندی خوای  
 گه وره ی بو بکات، ئەمجا که میکی تر بچیت بروات به ولاره و سهلام له  
 عومهری کورپی خهتاب بکات (خوای لی رازی بیّت) و دواي رەزامهندی  
 خوای گه وره ی بو بکات، خو ئە گهر نزا و دوعای خیری بو ئەبو به کری  
 صدیق و عومهری کورپی خهتاب کرد (خوایان لی رازی بیّت) به شیویه کی  
 جوان و په سهند ئەوه کاریکی باشه .

- ئەبیّت بزانی نافرته نابیّت زیارهتی گۆرپی پیغه مبهری خوا بکات  
 ﷺ چونکه له فەرموودهیه کدا پیغه مبهر ﷺ نه فرینی کردوو له و نافرته تانه ی  
 که زیارهتی گۆرپه کان ده کهن، و گۆرپه کان ده کهن به شوینی نویژ و دهیکه ن  
 به چراخان (2)، به لام ده کریت ههر له ناو مزگه وته که ی پیغه مبهری خواوه

(1) رواه البخاري (1196) ومسلم (1391) .

(2) رواه أحمد (458/4) رقم (1926)، وأبو داود في كتاب الجنائز \_ باب في زيارة النساء القبور \_  
 رقم (2817)، والترمذي في أبواب الصلاة \_ باب ما جاء في كراهية أن يتخذ على القبر مسجدا \_ رقم

ﷺ که نوئیزی تیدا دهکات سه لامیسی لی بکات، چونکه گومان له وهدا نییه له ههر جیگایه که وه سه لات و سه لام له سه ر پیغه مبهری خوا ﷺ بدهیت پیی دهگات .

جا دواتر سوننه ته پیاوان سهردانی گۆرستانی به قیغ بکه ن که زۆریک له گۆری هاوه له به ریزه کانی لییه، که چوویه ناویه وه سوننه ته ئه م ذیکره بخوینیت : « السلام علیکم أهل الدیار من المؤمنین والمسلمین وإنا إن شاء الله بکم لاحقون، یرحم الله المستقدمین منا ومنکم والمستأخرین، نسأل الله لنا ولكم العافیة، اللهم لا تحرمننا أجرهم، ولا تفتننا بعدهم، واغفر لنا ولهم » (1).

(294)، والنسائي في كتاب الجنائز \_ باب التغليظ في اتخاذ السرج على القبور \_ رقم (2016)، وحسنه الألباني في المشكاة رقم (740).

(1) رواه مسلم في كتاب الجنائز، باب ما يقال عند دخول القبور والدعاء لأهلها برقم (974) (975)، وابن ماجه في كتاب ما جاء في الجنائز، باب ما جاء فيما يقال إذا دخل المقابر برقم (1547).

## عومره و نه حکامه کانی

**پیناسه‌ی عومره :** عومره کردن بریتیه له عیباده تکر دنیکی تایبته که دهیته له جیگایه کی تایبته ئیحرامی بۆ ببه ستریت، و ههر به ئیحرامه وه ته واف به دهوری که عبدها بکریته، و پاشان هاتوچووی نیوان صه فا و مهروه ئه انجام بدریته و پاش ته و او کردنی ئه و هاتوچوویه به تاشین یان کورت کردنه وهی مووی سهه بۆ پیاوان و قرتاندی به ئه ندازهی سهه ری په نجهیه ک بۆ ئا فره تان ته و او دهیته (1) .

### حوکمی عومره :

له سهه رای په سهندی زانایان عومره کردن له ژیاندا یه کجار واجبه (2) ئه ویش به به لگه ی ئه و فه رمووده یه که عائیشه ی دایکی باوه رداران (خوا ی لی رازی بیته) ده گیریتته وه که پرسیا ری کرد له پیغه مبه ری خوا ﷺ : ئایا ئا فره تان جیهادیان له سهه واجبه ؟ ئه ویش له وه لامدا فه رمووی :

« نعم علیهن جهاد لا قتال فیہ: الحج والعمرة » (3) واتا : به لی جیهادیکیان له سهه واجبه که کوشتن و برینی تیدا نییه، ئه ویش هج و عومره یه .

(1) الممتع شرح زاد المستقنع، للشیخ ابن عثیمین رحمه الله (8/7).

(2) المغنی (13/5) ، روضة الطالبین (17/3).

(3) رواه أحمد (165/71/6) وابن ماجه فی المناسک، باب الحج جهاد النساء (2901) و صححه

الألبانی فی الإرواء برقم (981)

## چۆنلەپ ئۇنىڭغا ئۆمرە :

ھەركاتىڭ ھەر مۇسلماننىڭ وويستى ئۆمرە ئۇنىڭغا بىدات، لەكاتى ئىھرام بەستىنى ھەجدا چى دەكرىت لە كاتى ئىھرامى بەستىنى ئۆمرەھىشدا بىكات، لە خۇشۇردن و بۆنى خۇش لەخۇدان و نويژكردن، پاشان نىلەپ ئىھرامى ئۆمرە بەھىيىت و بلى : (البيك اللهم عمرة) .

- پاشان بەدەنگى بەرز دەست بكات بەوتنەھى ذىكرى « لبيك اللهم لبيك، لبيك لا شريك لك لبيك، إن الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك » بەلام ئافرەتان دەپت بە دەنگى بەرز ئەم ذىكرە نەلینەھە .

- ئەگەر كەسكى ترسى ئەھى ھەبوو كە رىڭگىھەك يان كۆسپ و تەگەرەھەك يىتە پىشى، ئەھە پىويستە لە دوايى نىلەپ ئىھرام ھىنان بلى : (فإن حبسني حابس فمحلي حيث حبستني).

كاتىكىش گەھىشتە ناو (بيت الحرام) كەعبەھى پىرۆز قاچى راستى پىش بخت و بلى : (بسم الله، والصلاة والسلام على رسول الله، اللهم اغفر لي ذنوبي، وافتح لي أبواب رحمتك).

- پاشان بروات بۆ دەست كردن بە تەواف كردن بە دەورى كەعبەھى پىرۆزدا، ئەگەر بۆى كرا دەست بىدات لە (حجر الاسود) و ماچىشى بكات، بەلام ئەگەر بۆى نەكرا تەنھا بە دەستى (إشارة) ئامازەھى بۆ بكات و (الله أكبر) ى لەگەلدا بكات، وسونەت نىيە دەستى ماچ بكات .

- لەكاتى تەواف كردنىشدا دەتوانىت ھەر دوعا و نزاىەكى خىر كە دەيەويت  
بۆ خۆى و خزم و كەسوكارى و موسلمانان بە گشتى بكات، يان ھەر ذىكر  
و ويردىكى ترى مەشروع.

- كاتيكيش گەيشتە روكنى يەمانى ئەگەر بۆى كرا دەستى پىدا بەيىت،  
وہ ئەگەر نەيشيتوانى ئەوا گرنىگ نىيە، بەلام سوننەتيش نىيە ئامازەى  
بۆ بكات .

- ئەو ئەو كەسەى دەيەويت عومرە بكات لەسەرەتاي دەست پىكردى  
تەوافەوہ تا كۆتاي دىت سوننەت تا وايە (إضطباع) بكات، اتا :  
ناوہراستى ئەو پارچە قوماشە يان ئەو پارچە خاويلەى كە دەيدات بە  
سەروشان و ملیدا، لەبنهنگلى راستیەوہ بيہيىتەوہ و بيدات بەسەر شانى  
چەپیدا، ئەمەش تايبەتە بە تەوافى (قدوم) بۆ عومرە و حج، نەك بۆ  
تەوافى ئىفاضە .

- لەكاتى تەواف كردنىشدا سوننەت لە سى شەوتى يەكەمدا كەمىك  
ھەنگاوەكانى خىراتر بكات و ھەرپولە بكات، بەلام ئەگەر ھاتوو زانى  
ھەرپولە كردنى دەيىت مايەى ئەزيەت و ئازار بۆ كەسانى تر ئەوہ با ئەو  
ھەرپولەيە نەكات، چونكە ھەرپولە كردن سوننەت و ئەزيەت نەدانى  
خەلكى بەتايبەتى لەو جىگا پىرۆزانەيشدا واجبە .

- كاتيكيش له تهواف كردن لى بويوه، ئەوا سوننه ته له پشت مه قامى ئيبراهيمه وه دوو ركات نويز بكات .

- ئەمجا ده چي ته بو هاتوچوى نيوان صه فا و مهروه، كاتيک له صه فا نزيك بويوه سوننه ت ئەو ئايه ته بخوييت : ﴿ إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ سَعَابِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴾



دواتر ده چي ته سهر صه فا تا ئەو ئەندازهى كه كه عبهى پيروزى لى دهرده كه ويته، جا ئەو كاته رووى تى بكات و دهسته كانى بهرز بكات ه وه و سوپاسى خواى گه وه بكات و نزا و دوعاى خير بكات .

- جا كه له نزا و دوعاكانى بويه وه دهسته بكات به روشتن بو مهروه، وه كاتيكيش گه يشته په رچه مه سهوزه كه (ئىستا به چهند گلويىكى سهوز) دهسته نيشان كراوه، سوننه ته دهسته بكات به ههروه له كردن به لام به و مه رجهى نه يته به مايه ي ته زيه ت و نازارى كه سانى تر، جا كه كه گه يشته كو تا يى گلويه سهوزه كان ئيتر روشتنه كه ي ئاسايى بكات ه وه، تا ده گاته سهر مهروه، ئەوهى كه له سهر صه فا كردى له سهر مهروه يش بيكات ه وه .

- كاتيكيش له هر حەوت هاتوچۆكەى نيوان صەفا و مەرورە بويەو، سەرى دەتاشيت، يان هەموو سەرى كورت دەكاتەو، بەلام ئافرەتان هەموو پرچيان كۆدەكەنەو و بە ئەندازەى سەرى پەنجەيەكى لى دەقرتيني، كە نزيك بە دوو ساتتيمەتر دەكات .

- هيندەش هەيە دەييت عومرەكارانى بەريز بزانن رويشتن له صەفاو بو مەرورە جاريكە و هاتنەوئيش له مەرورەو بو صەفا جاريكى ترە .  
- بەمەش موسلمانانى بەريز له عومرەكەيان دەبنەو .

### ئەرگانەكانى عومرە :

عومرە سى روكنى هەيە :

- 1) ئيحرام بەستن .
- 2) تەواف كردن بەدەورى كەعبەدا .
- 3) هاتوچۆى نيوان صەفا و مەرورە .

### واجبەكانى عومرە :

واجبەكانى عومرە دوانن :

- 1) ئيحرام بەستن له ميقات .
- 2) سەرتاشين يان كوورت كردنەوئى .



تېيىنى : ھەركەسىڭ يەككە لى روكنەكانى عومره نەكات، ئەوا  
 عومره كەى بەتالە دەيىتەو، وە ھەركەسىڭ واجبىڭ لى واجبەكان ئەنجام  
 نەدات، ئەوا عومره كەى بەتال نايىتەو بەلام دەيىت فدىيەك بەدات كە  
 برىتتە لى سەر برىنى ئاژەللىڭ لى ھەرەمى مەككە و دابەشكردنى بەسەر  
 ھەژارانى ئەو شارەدا .

وصلى اللہ وسلم على سیرنا محمد وعلی آلہ وصحبہ وسلم

## پېرستې بابەتەکان

<u>لاپەرە</u>	<u>بابەت</u>
4	پېشە كې
6	حەج
6	پېناسەي حەج
6	بنەماي مەشروعىيەتې حەج
8	فەزىلەكانى حەج
11	ئامانجەكانى حەج
12	مەرچەكانى حەج
15	ئەركانەكانى حەج
15	واجبەكانى حەج
16	گرنىگىرىن سوننەتەكانى حەج
17	كات و جىگاكانى نىيەتې ئىحرام ھىنان بە حەج
18	جىگاكانى نىيەتې ئىحرام ھىنان
18	ھەندىك بابەتې گرنىگ سەبارەت بەو جىگايانەي ئىحراميان لى دەبەستىت
20	مەناسىيەكەكانى حەج
21	يەكەم : ئىحرام
21	جوړەكانى نىيەتې ئىحرام ھىنان
22	واجبەكانى ئىحرام
22	سوننەتەكانى ئىحرام

- 24 ..... قهدهغه كراوه كانې ناو ئحيرام.
- 24 ..... ئەو شتانەى بۆ پياوان و ژنانيش قهدهغه ن له كاتى ئيحرامدا
- 25 ..... ئەو شتانەى كه تهنها له سهر پياوان قهدهغه ن
- 25 ..... ئەو شتانەى تهنها بۆ ئافره تان قهدهغه ن
- 26 ..... دووهم : تهلبيه كردن
- 26 ..... سيههم : تهواف كردن
- 26 ..... حوكمى تهواف كردن
- 26 ..... مهرجه كانى تهواف كردن
- 27 ..... سوننه ته كانى تهواف كردن
- 29 ..... چوارهم : هاتوچۆى نيوان صه فا و مهروه
- 30 ..... پينجهم : وهستان له عهرفه
- 30 ..... حوكمى وهستان له عهرفه
- 30 ..... مهرجه كانى وهستان له عهرفه
- 32 ..... حوكمى ئەو كه سهى كه له عهرفه نامينته وه
- 33 ..... هه نديك بابته پيه وهستن به وهستانى عهرفه وه
- 33 ..... سوننه ته كانى مانه وه له عهرفه
- 35 ..... شه شه م : مانه وهى شه وه له موزده ليفه
- 36 ..... كاتى مانه وه له موزده ليفه
- 36 ..... حوكمى ئەو كه سهى كه شه وه له موزده ليفه نه مينته وه
- 37 ..... ئەو كار ه سوننه ت و مه شروعانەى له موزده ليفه ئەنجام ده درين
- حه وته م : به رد دان له جه مه ره كان (پره مى جه مه رات)
- 37 .....

- 37 ..... كاتى بەرد دان لە جەمەرەكان
- 38 ..... مەرجهكانى بەرد دان لە جەمەرەكان
- 39 ..... حوكمى برىتى (وھكىل) گرتن بۆ بەرد دان لە جەمەرەكان
- 40 ..... سوننەتەكانى بەردھاويشتنى جەمەرەكان
- 40 ..... ھەشتەم : سەرتاشين يان كوررتكردنهوھى
- 40 ..... حوكمى سەرتاشين يان كوررتكردنهوھى
- 41 ..... كاتى سەرتاشين
- 42 ..... چەند بابەتيك دەربارەى سەرتاشين و كوررتكردنهوھى قژ
- 42 ..... نۆيەم : سەر برىنى ئازھل (ذبح الھدي)
- 43 ..... جۆرەكانى سەربرىنى ئازھل (الھدي)
- 44 ..... مەرجهكانى ئەو ئازھلەى سەر دەرپریت
- 44 ..... دەيەم : مانەوھى شەو لە مينا
- 44 ..... حوكمى شەو مانەوھە لە مينا
- 45 ..... چ كەسانيك مانەوھى شەويان لە مينا لەسەر نيبە ؟
- 46 ..... چەنديك بەسە بۆ شەو مانەوھە لە مينا ؟
- 47 ..... ھەنديك لەو ھەلە و كەموكورتیانەى كە حاجيان ئەنجامى دەدەن
- 49 ..... ھەجكردن ھەنگاو بە ھەنگاو
- 60 ..... عومرە و ئەحكامەكانى
- 60 ..... پیناسەى عومرە
- 60 ..... حوكمى عومرە
- چۆنيەتى ئەنجامدانى عومرە
- 61 .....

- 64 ..... ئەرکانه کانی عومره
- 64 ..... واجبه کانی عومره
- 66 ..... پيرستی بابه ته کان